

12<sup>ème</sup>  
édition

# ES- SEN- TIEL

**Le livre**  
*sur les quais,*  
3-4-5 sept. 21  
→ Morges.

**PROGRAMME  
OFFICIEL**

[www.livresurlesquais.ch](http://www.livresurlesquais.ch)



Vous rêvez d'écrire votre livre?

*Apprenez à écrire  
comme un écrivain*



Retrouvez toutes  
**les publications de  
nos étudiants** sur :

[www.ecrire.net](http://www.ecrire.net)

- Formation à distance
- Chez vous, à votre rythme
- Suivi personnalisé  
avec un conseiller littéraire

# Des quais gagnés de haute lutte

**J**amais «salon du livre» à Morges n'aura mieux porté son nom: «sur les quais». On peut le dire: ces quais auront été gagnés de haute lutte cette année, grâce à l'action conjuguée de la Direction du Salon, tenace et incroyablement créative, et celle, pragmatique et à l'écoute, des autorités murgiennes, de la Police du commerce à la Municipalité, en passant par le Service de la culture; s'y ajoute l'ouverture de leurs homologues cantonaux. Mais aussi grâce à vous, lectrices et lecteurs passionnés et curieux, grâce à votre engagement de respecter quelques règles dues à la situation sanitaire qui vont permettre les échanges, les rencontres, les débats, les dédicaces, bref, le vivre ensemble que la culture rend possible, plus que toute autre activité humaine.

Que notre reconnaissance aille tout autant à l'État de Vaud, à la Conseillère d'État Cesla Amarelle et au Service des affaires culturelles ainsi qu'à la Municipalité de la Ville de Morges: au pire moment de la tourmente due au Covid, les deux collectivités publiques se sont alliées sans hésitation pour formuler et signer avec nous une Convention de subventionnement engageant leur soutien financier réciproque pour 3 ans, à renouveler.

Mais que serait ce week-end littéraire sans les auteurs, les autrices, sans les éditeurs et les

éditrices qui nous rejoignent pour partager avec vous leurs émotions d'écriture, ce chemin si mystérieux de la création? Et que serions-nous sans nos bénévoles qui, par pur engagement et envie de se rendre utiles, par passion de la lecture, vous assurent tous les services que le Livre sur les quais s'est engagé à vous rendre? Pour cette 12<sup>e</sup> édition, qui n'est pas encore synonyme de retour à la normalité, demeurons solidaires autour de cet art majeur qu'est l'écriture et ces admirables passeuses que sont les maisons d'édition qui assurent sa diffusion.

Avec nos mécènes et sponsors, de la Loterie Romande aux entreprises et fondations privées, et au nom du Conseil de la Fondation, je souhaite la bienvenue aux auteurs et aux autrices, aux maisons d'édition, à celles et à ceux qui vont animer leurs rencontres et leurs débats, et tout particulièrement à nos invités exceptionnels, les Pays-Bas. J'associe bien sûr à ces vœux de bienvenue notre Président d'honneur, Javier Cercas: le nord et le sud alliés dans un raccourci très helvétique, champion du consensus et de la transcendance des contraires et des oppositions culturelles fécondes.

Pour la Fondation  
**Anne-Catherine Lyon**  
*Présidente*

## SOMMAIRE

|                             |    |                        |    |                 |    |
|-----------------------------|----|------------------------|----|-----------------|----|
| Éditoriaux                  | 3  | L'éditeur invité       | 21 | Côté jeunesse   | 36 |
| Infos pratiques             | 4  | Auteurs.trices suisses | 23 | Les ateliers    | 38 |
| Plan du Livre sur les quais | 5  | Slow Food Market       | 26 | L'agenda        | 40 |
| Engagements sanitaires      | 7  | L'hôte d'honneur       | 29 | Sur les quais   | 57 |
| Le président                | 9  | En anglais             | 31 | Expositions     | 58 |
| Les incontournables         | 10 | La traduction          | 32 | Les invité.e.s  | 60 |
| Croisières littéraires      | 13 | Morges Open Air        | 33 | Les partenaires | 62 |
| Discussions thématiques     | 17 | La Coquette            | 34 | Remerciements   | 64 |



# DU PRIMAIRE À LA MATURITÉ SUISSE

Parlons de l'avenir de votre enfant  
[ecolemoser.ch](http://ecolemoser.ch)

ECOLE MOSER



# Le Mot du sponsor

**L**e Livre sur les quais occupe une place prépondérante parmi nos partenaires. En 2022, nous fêterons les 10 ans de collaboration. Ces liens fructueux ont conduit à la création de nombreuses richesses entre nos deux institutions. Et nous en sommes très heureux.

Au fil des éditions, l'événement est devenu un rendez-vous incontournable du paysage culturel vaudois. Chaque année, sur les quais de Morges, le public vient partager un moment privilégié avec les autrices et auteurs venus de Suisse et d'ailleurs. Dans un magnifique écrin lacustre, les Croisières littéraires permettent des échanges et des rencontres inédites à bord des bateaux de la CGN (Compagnie générale de navigation).

Retraites Populaires, en tant qu'entreprise citoyenne, participe à la vie culturelle, économique et sociale du canton. Chaque année, nous soutenons plus d'une centaine d'événements avec un accent porté sur la formation partout dans le canton de Vaud.



Judith Granat

Retraites Populaires est une institution vaudoise de droit public sans but lucratif. Son rôle principal est de faciliter l'accès à la prévoyance pour tous. Nous proposons des solutions en matière de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> piliers, comme dans les prêts hypothécaires et la gestion d'institutions de prévoyance. Nous mettons à disposition des logements et des surfaces commerciales à loyers raisonnables.

## Judith Granat

*Directrice à Retraites Populaires*  
(Partenaire des Croisières littéraires)

## POUR TOUS LES GOÛTS !

En 2020, nous vous avons retrouvé sur les quais, autrement. Nous imaginions une édition 2021 plus légère... Mais non, la pandémie et ses variants nous ont obligés à penser et repenser le concept de cette 12<sup>e</sup> édition. Notre bateau a tangué au gré de ces vagues successives mais, plus que jamais, nous gardons le cap pour défendre ces biens essentiels que sont la littérature, les livres, les échanges, la convivialité, bref la vie.

Cette année, vous pourrez retrouver les autrices et auteurs sur les quais, pour des séances de dédicaces... presque comme avant. Car si 2021 rime avec Certificat Covid, c'est pour vous offrir à vous, public, une édition

la plus normale possible, avec son magnifique lot de rencontres, croisières, performances, ateliers, lectures et autres belles découvertes. Cette édition est placée sous la devise de Javier Cercas, notre président d'honneur: «La littérature sert à vivre davantage, de manière plus riche, plus complexe et plus intense». Nous sommes ainsi fières et heureuses de vous proposer ce riche programme – près de 160 événements en trois jours – et d'accueillir sur nos quais des autrices et auteurs de qualité, qui nous/vous embarqueront dans leurs univers foisonnants. Soyez ouvertes et ouverts à la découverte, il y en a pour tous les goûts !

**Fanny Meyer**  
*Directrice*

**Adeláide Fabre**  
*Directrice artistique*

# Infos pratiques

## La Librairie sur les quais

La Librairie sur les quais se déploie face au lac. Elle accueille les livres de toutes les autrices et auteurs invités au Livre sur les quais.

→ [Accès sans Certificat Covid](#)

### Horaires

Vendredi 9h30-19h

Samedi 9h30-19h

Dimanche 9h30-18h

## Les Dédicaces sur les quais

Les Dédicaces sur les quais accueillent simultanément 70 autrices et auteurs pour des dédicaces. L'horaire des dédicaces des invité.e.s se retrouve sur le site internet et à l'entrée de la tente. Les autrices et auteurs signent leur nouvelle parution, mais vous avez la possibilité de retrouver d'autres ouvrages des invité.e.s au sein de la Librairie sur les quais.

→ [Accès sur présentation du Certificat Covid](#)

### Horaires

Vendredi 9h30-19h

Samedi 9h30-19h

Dimanche 9h30-18h

## Billetterie

Entrée libre, dans la limite des places disponibles, à tous les événements, hormis:

### Les Croisières littéraires

- **Samedi:** départs à 14h10 et à 15h45
- **Dimanche:** départs à 12h30 et à 14h05

**Tarifs:** adultes CHF 20.-,  
enfants (6-16 ans) CHF 15.-

Réservation et achat des billets via [www.lelivresurlesquais.ch](http://www.lelivresurlesquais.ch) (jusqu'au vendredi 3 septembre au soir) ou sur place, à la Billetterie & Infos Public, dès l'ouverture de la manifestation.

Le **Morges Open Air** dans la cour du Château de Morges

- Vendredi, samedi et dimanche: 20h30

**Tarifs:** adultes CHF 17.-  
réduit CHF 14.-

Réservation et achat des billets via [www.lelivresurlesquais.ch](http://www.lelivresurlesquais.ch) ou [www.morgesopenair.ch](http://www.morgesopenair.ch)

## Inscriptions

Les événements se déroulant dans la salle Belle Époque du Casino ainsi que les ateliers nécessitent une inscription préalable. Inscriptions sur [www.lelivresurlesquais.ch](http://www.lelivresurlesquais.ch) ou sur place, à la Billetterie & Infos Public

**Chaque lieu ne peut accueillir qu'un nombre limité de personnes.**

## Contact

[info@lelivresurlesquais.ch](mailto:info@lelivresurlesquais.ch)  
+41 (0)21 801 40 40 (10h-12h et 13h30-16h)

## Accès

Privilégiez les transports publics !

**En train:** 5 minutes à pied de la gare de Morges

**En bateau:** au bord du débarcadère de Morges

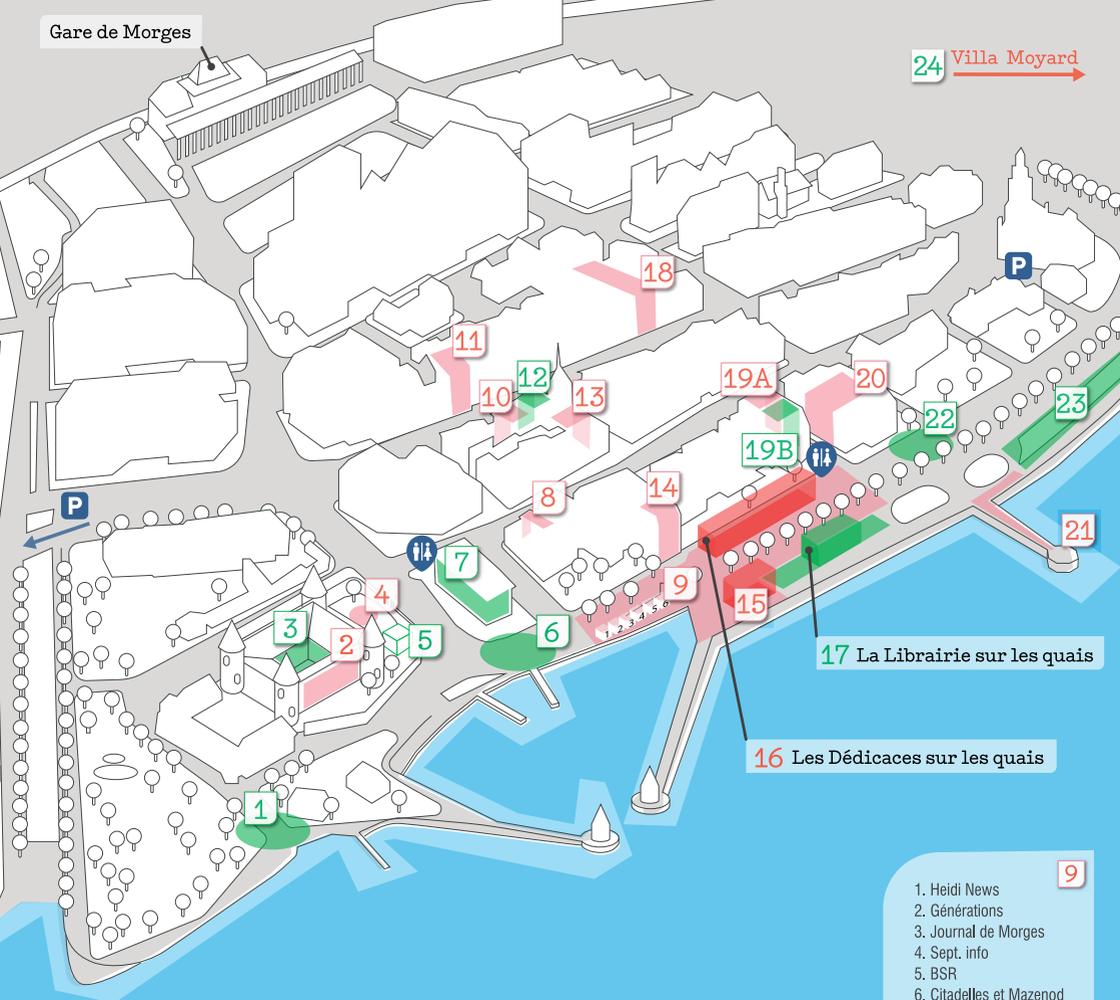
**En voiture:** sortie autoroute Morges-Ouest, puis descendre en direction du lac

## Informations visiteurs.euses

Maison du Tourisme  
Rue du Château 2  
1110 Morges

## Programme et horaires détaillés

[www.lelivresurlesquais.ch](http://www.lelivresurlesquais.ch)



17 La Librairie sur les quais

16 Les Dédicaces sur les quais

- 9
1. Heidi News
  2. Générations
  3. Journal de Morges
  4. Sept. info
  5. BSR
  6. Citadelles et Mazenod

### Accessible SANS Certificat covid

1. La Coquette
3. Morges Open Air
5. Tente tests rapides COVID
6. Tente Samaritains
7. Maison du Tourisme
12. Espace 81
17. La Librairie sur les quais
- 19B. Grenier Bernois :
  - Bibliothèque municipale adultes
  - Bibliothèque municipale jeunesse
  - Maison du dessin de presse
22. Arrêt Petit Train touristique
23. Slow Food Market
24. Villa Moyard

### Accessible AVEC Certificat covid

2. Château - Caves
4. Yourte
8. Fondation Bolle
9. Tentes partenaires
10. Magasin Moyard
11. Hôtel Nouvelle Couronne
13. Cellier
14. Mont-Blanc
15. Studio RTS
16. Les Dédicaces sur les quais
18. Musée Alexis Forel
- 19A. Grande salle du Grenier Bernois
20. Casino Salle Belle Époque
21. Bateau Le Lausanne



# L'écriture des lieux

## Journées entre nature et littérature

11—12  
sept. 2021

Petites conférences dès 10 ans,  
promenades, rencontres  
et performances artistiques:  
tout le programme sur  
[fondation-janmichalski.com](http://fondation-janmichalski.com)

*Jan Michalski*  
*Jan Michalski*  
*Jan Michalski*  
*Jan Michalski*  
*Jan Michalski*  
*Jan Michalski*  
*Jan Michalski*

FONDATION  
JAN MICHALSKI  
POUR  
L'ÉCRITURE  
ET LA  
LITTÉRATURE

En Bois-Désert 10, 1147 Montricher

# Engagements sanitaires

**E**n discussion constante avec les autorités communale et cantonale, Le Livre sur les quais a établi son plan de protection sanitaire pour cette 12<sup>e</sup> édition et met sur pied une formule hybride afin de vous offrir une édition la plus normale possible. Le bien-être et la sécurité des invité.e.s, des collaborateurs.trices et bénévoles, des partenaires, prestataires de services et du public sont nos priorités absolues.

**Les mesures sanitaires étant sujettes à évolution, merci de consulter notre site internet avant votre venue. Il sera mis à jour si de nouvelles mesures sont mises en place.**

## Un système hybride

Afin de vous permettre de rencontrer les autrices et auteurs lors des événements et des séances de dédicaces en toute sécurité, la majorité des lieux de programmation ainsi que «Les Dedicaces sur les quais» ne sont accessibles que sur présentation d'un Certificat Covid valable (Pass sanitaire) et d'une pièce d'identité valable.

La Librairie sur les quais ainsi que les événements se déroulant à la Bibliothèque municipale et à la Coquette sont accessibles, quant à eux, sans Certificat Covid.

Une signalétique spécifique est mise en place dans tous les espaces du festival.

Nous nous donnons le droit de refuser l'accès au festival à toute personne ne respectant pas les mesures.

## Le staff et les bénévoles

L'ensemble des collaborateurs.trices et bénévoles est formé aux «gestes barrières» et aux modes de fonctionnement en place pour s'assurer de la sécurité de tous. Le port du masque est obligatoire pour tous. Les bénévoles lorsqu'ils et elles sont en contact avec le public et les invité.e.s.

## Les lieux du festival

À l'entrée des salles, du **gel hydro-alcoolique** est mis à disposition du public. Merci de vous désinfecter les mains avant d'entrer dans les lieux. Les espaces de rencontres sont nettoyés et aérés entre chaque événement. Une signalétique spécifique est mise en place à l'entrée de tous les lieux de la programmation.

## Lieux accessibles uniquement sur présentation d'un Certificat Covid et d'une pièce d'identité valable.

Le contrôle sera effectué par nos bénévoles, merci de respecter leur travail et de suivre les consignes.

**La zone des quais** rassemble plusieurs espaces.

Une fois le contrôle effectué, vous pouvez déambuler librement à l'intérieur de ce périmètre, qui comporte:

- Les Dedicaces sur les quais
- Le Studio RTS
- Les stands de nos partenaires

**Les autres lieux** de la programmation nécessitant un **Certificat Covid**:

- Casino, salle Belle Epoque
- La grande salle du Grenier bernois
- Maison du Dessin de Presse\*
- Fondation Bolle
- Mont-Blanc
- Château de Morges, caves
- La Yourte
- Magasin Moyard\*
- Hôtel de la Nouvelle Couronne
- Le Cellier
- Musée Alexis Forel\*
- Les Croisières littéraires – bateau Le Lausanne

*\*uniquement durant les événements organisés par Le Livre sur les quais*

## Lieux accessibles sans Certificat Covid

**La Librairie sur les quais**

**Les lieux de la programmation**

- Bibliothèque municipale – adultes
- Bibliothèque municipale – jeunesse
- Morges Open Air – cour du Château de Morges
- La Coquette

**La Billetterie & Infos Public**, ainsi que la **tente des Samaritains** et la **Maison du Tourisme** sont également accessibles **sans Certificat Covid**.



# La Clinique de La Source

APPARTIENT À UNE  
fondation à but non lucratif

130<sup>ans</sup>  
1891 - 2021



« PLUS DE 105'000 PATIENTS NOUS  
FONT CONFIANCE CHAQUE ANNÉE »

- 7 salles d'opération à la pointe de la technologie
- Plus de 560 médecins accrédités indépendants
- Quelque 600 collaborateurs à votre service

# Javier Cercas

## Apprivoiser les fantômes de l'histoire

«**L**a pire superstition de notre temps, c'est de croire que la bonne littérature doit être élitiste, solennelle, minoritaire. C'est stupide ! L'art véritable cache son artifice. C'est pourquoi Shakespeare, Dickens, Balzac ou Cervantès ont été des auteurs si populaires à leur époque.» *Javier Cercas*

Né en 1962 à Ibahernando, dans la province de Cáceres, Javier Cercas est un écrivain, journaliste et traducteur espagnol, auteur d'une œuvre foisonnante, traduite dans une vingtaine de langues. Après des études de philologie, il enseigne la littérature à l'université de Gérone pendant plusieurs années. En 2001, son roman *Les Soldats de Salamine*, qui retrace le parcours de rescapés de la guerre civile espagnole, remporte un succès international. Il reçoit les éloges, entre autres, de Mario Vargas Llosa, Doris Lessing ou Susan Sontag et est adapté au cinéma par David Trueba. En 2009, son cinquième livre *Anatomie d'un instant* revient sur le coup d'état du 23 février 1981, qui marque la naissance de la démocratie espagnole et qui est chroniqué minutieusement. En 2017, avec *Le monarque des ombres*, il se plonge dans son histoire familiale à travers la figure de l'oncle de sa mère, soldat franquiste mort durant la guerre civile.

Tous les livres de Javier Cercas s'emparent d'événements historiques et de personnages ayant existé. Son écriture est reconnaissable entre toutes. Dans la lignée d'un Truman Capote, il mêle documentaire et fiction, mémoire collective et histoire personnelle, aux confins de la fiction et de l'autofiction.



Javier Cercas

Il a reçu de nombreux prix internationaux parmi les plus prestigieux: Prix du livre européen (2016), Prix André Malraux (2018), Prix Planeta (2019) ou encore le Prix Dialogo (2019).

Pour la première fois, il s'essaye au polar avec *Terra Alta* (Actes Sud), genre populaire qu'il affectionne tout particulièrement. Ce livre s'annonce comme le premier tome d'une série. L'enquête se déroule sur les terres arides d'un petit village de Catalogne frappé par un double homicide, au lendemain des attentats islamistes de 2017 et du référendum indépendantiste de la même année. L'intrigue est puissante et tient la lectrice et le lecteur en haleine. Car Javier Cercas est un maître de l'ambiance. Celle de *Terra Alta* est intense, insondable et oppressante. L'auteur n'a pas son pareil pour décrire les paysages, que ce soient ceux de l'Espagne qui lui est chère, ou pour sonder les tréfonds les plus obscurs de l'âme humaine. Son héros, le policier Melchor Marin, lecteur invétéré des *Misérables* de Victor Hugo, est fascinant et complexe, admirateur obsessionnel du personnage du policier Javert, qui pour lui incarne la vertu secrète et vraie. *Terra Alta* est un coup de génie: un roman policier abyssal, métaphysique et poétique qui, comme toujours chez Cercas, est hanté et marqué au fer rouge par les fantômes de l'histoire.

**Ve • 17h • Casino**

**Sa • 10h30 • Cellier**

**Sa • 14h10 • Bateau Le Lausanne**

**Di • 11h • Casino**



Amélie Nothomb

## A ne pas manquer

### Les hommes de ma vie

Au moment de la parution de *Soif* en 2019, Amélie Nothomb affirmait que Jésus était l'homme de sa vie. Mais il y a un autre homme de sa vie, celui dont elle parle dans *Premier sang*, son nouveau roman. Et cet homme, c'est son père, Patrick Nothomb. Consul général de Belgique à Kisangani, en République démocratique du Congo, Patrick Nothomb a été pris en otage et confronté au peloton d'exécution. Nous sommes en 1964. Mais comme l'écrit Amélie Nothomb, «il ne faut pas sous-estimer la rage de survivre». Après des études de philosophie et des débuts professionnels dans l'audiovisuel, Maud Ventura signe un premier roman original et drôle, *Mon Mari*. Quinze ans de mariage et toujours aussi amoureuse de son mari, la narratrice nous fait partager une semaine de sa vie, entre rire et crainte. Des romans fous d'amour.

**Ve • 14h • Casino**



Olivier Adam

Lolvé Tillmanns

### La valse de la rentrée

Vous aimez la littérature, vous aimez la chanson. Alors venez valser à la Coquette ! Venez découvrir

### Les incontournables

les histoires inédites écrites et lues par quatre autrices et auteurs à partir de leurs chansons préférées. Ils et elles sont accompagnés d'un groupe de musiciens qui interprète les tubes de la playlist. Un format original créé spécialement pour Le Livre sur les quais avec la complicité de Michaël Perruchoud, écrivain chanteur qu'on ne présente plus et qui ne laissera jamais dire que ce n'est pas la plus belle chanson du monde, de la romancière Jakuta Alikavazovic, aventurière des mots prête à relever tous les défis, d'Olivier Adam dont la musicalité irrigue tous les textes et de Lolvé Tillmanns, incomparable exploratrice des passions humaines. Un cocktail dansant et joyeux !

**Ve • 18h • La Coquette**



Leïla Slimani

### Parler des autres et de soi

«Toute audace véritable vient de l'intérieur», affirme Leïla Slimani dans *Le parfum des fleurs la nuit*, paru dans la collection «Ma nuit au musée» aux éditions Stock. «Les meilleurs livres sont souvent salaces, répugnants, couverts de crachats, obscènes», affirme Frédéric Beigbeder dans sa *Bibliothèque de survie*. De l'impossibilité d'un livre qui naîtra pourtant chez Leïla Slimani, au véritable manifeste pour la littérature que représente la *Bibliothèque de survie* de Beigbeder, la rencontre de ces deux-là promet quelques moments improbables. Parce que parler des œuvres des autres, qu'ils elles soient peintres ou écrivains, c'est naturellement parler de soi et dire, peut-être, des secrets indicibles dans la vie réelle.

**Sa • 11h • Casino**



Nicolas  
Derron

## La relève suisse francophone en trois univers

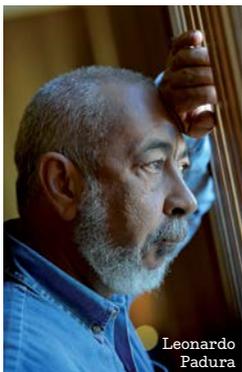
Trois plumes à l'univers et au parcours très différents publient leurs premiers titres. Née à Zurich, Rebecca Gisler, diplômée de l'Institut littéraire suisse

de Bienne et du master de création littéraire de l'université Paris-8, écrit en français et en allemand. Porté par une voix singulière, *D'oncle* brosse le portrait d'un oncle étrange, bloqué en enfance, aux manies bizarres et aux proportions improbables. La Franco-algérienne Nedjma Kacimi, qui vit à Zurich, signe *Sensible*, récit à la croisée de l'intime et du politique qui décrypte les contradictions d'une société arc-boutée sur ses stéréotypes. Nicolas Derron, lui, imagine dans *Les Amitiés sauvages* l'autobiographie collective d'une bande de potes qui refusent de grandir, entre fêtes alcoolisées et fêtes.

Sa • 14h • Musée Alexis Forel

## Une première au Livre sur les quais

L'occasion unique de rencontrer Leonardo Padura, cet immense écrivain né à la Havane en 1955, récompensé par les plus prestigieux prix, dont le prix Raymond Chandler pour l'ensemble de son œuvre en 2009. Également essayiste, journaliste et scénariste, il est l'auteur, entre autres, d'une tétralogie intitulée *Les Quatre Saisons* publiée dans une quinzaine de pays. Ses deux derniers romans aux éditions Métailié, *L'homme qui aimait les chiens* (2011) et *Hérétiques* (2014), ont démontré qu'il fait partie des grands noms



Leonardo  
Padura

© Ivan Giménez - Tusquets Editores

de la littérature mondiale. Ses livres policiers mettent en scène un enquêteur têtue, cynique et alcoolique, qui ne manque pas une occasion de se livrer à une critique de la société cubaine. Son nouveau roman *Poussière dans le vent* est une impressionnante fresque sur le destin de huit amis cubains dispersés par l'exil. Ce roman d'une grande intensité explore les thèmes de l'exil, de l'amitié et de la perte avec un sens du romanesque et un art du suspens incomparables.

Sa • 15h45 • Le Lausanne

Di • 11h • Casino



Christine Angot

## Entretien avec Christine Angot

C'est sa première visite à Morges, et c'est un événement. Christine Angot publie *Le Voyage dans l'Est* en cette rentrée. Ce voyage, c'est celui qui mène à la rencontre avec un père jusqu'ici absent, puis à l'inceste. L'autrice se confronte à ses souvenirs d'enfance, d'adolescence puis de jeune femme fraîchement séparée. Si, depuis 22 ans, le sujet est récurrent, la manière de le traiter ne l'est pas. À chaque livre, Christine Angot parle de l'écriture, ou plutôt de ce qu'elle ressent vis-à-vis de cette écriture, ce qu'elle ressent au moment de ce livre-là. *Le Voyage dans l'Est* est presque entièrement dialogué, comme si Christine Angot tentait cette fois la pluralité des ressentis, comme si elle voulait approfondir encore l'idée que les un.e.s et les autres se font des choses.

Sa • 17h30 • Casino

# « LÀ OÙ EST LA MUSIQUE, IL N'Y A PAS DE PLACE POUR LE MAL. »

Miguel de Cervantes

LA FONDATION DE LA SAISON CULTURELLE DE MONTREUX PRÉSENTE :

I MUVRINI

05.09.2021

LYNDA LEMAY

08.10.2021

PHANEE DE POOL  
«SYMPHOGRAMME»

06.11.2021

BIRKIN-GAINSBORG  
LE SYMPHONIQUE

23.12.2021

MICHAEL GREGORIO

22.01.2022

GAROU

27.01.2022

JULIEN CLERC

10.02.2022

MAXIME  
LE FORESTIER

13.02.2022

BÉNABAR

07.04.2022

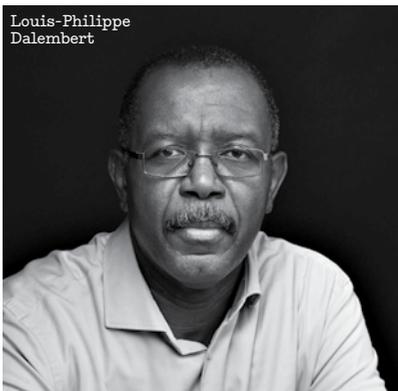
AUDITORIUM STRAVINSKI MONTREUX, RÉSERVATIONS : [www.lasaison.ch](http://www.lasaison.ch) | +41 (0)21 962 21 19



Nous adaptons notre programmation en fonction du contexte sanitaire et mettrons tout en oeuvre pour votre accueil et votre confort en accord avec les règles de l'OFSP. Ouverture des portes 1h30 avant chaque spectacle.



Eric-Emmanuel Schmitt



Louis-Philippe Dalembert

# Rendez-vous sur l'eau

## Eric-Emmanuel Schmitt Entretien

Huit volumes de quelque 500 pages chacun pour raconter l'histoire de l'humanité, c'est à ce projet fou qu'Eric-Emmanuel Schmitt a donné naissance avec la publication de *Paradis perdus*, le premier tome de ce cycle que l'auteur a appelé «La traversée des temps». C'est le personnage de Noam qui nous guide dans les méandres de l'histoire. Récit initiatique et roman d'aventures, *Paradis perdus* est servi par les talents de conteur de l'auteur, mais aussi par sa formation de philosophe, car on trouve dans ce roman tout ce qui fait l'humain: l'amour, la vengeance, la soif de pouvoir, la solidarité ou la bienveillance. Il est également beaucoup question de la nature dans ce volume: «La Nature anticipe, calcule, voit loin. Nous, le nez collé au présent, nous demeurons aveugles à l'avenir.»

Sa • 14h10 • Le Lausanne

## Louis-Philippe Dalembert et Philippe Jaenada Radiographie d'une époque

La fiction est un formidable médium pour scanner les maux d'une société. À travers deux faits divers marquants, l'un en 1964 en France, l'autre en 2020 aux États-Unis, deux romanciers passent au crible ces événements.



Simonetta Greggio

Philippe Jaenada poursuit sa traque de l'erreur judiciaire dans *Au printemps des monstres*, nous entraînant dans les zones d'ombres laissées par l'affaire de «l'étrangleur», qui défraya la chronique française de l'époque. Avec *Milwaukee Blues*, l'auteur haïtien Louis-Philippe Dalembert nous plonge dans l'Amérique contemporaine. Inspiré par le meurtre de George Floyd, ce roman choral brosse le portrait d'un homme ordinaire que la mort tragique a hélas sorti du lot. Des radiographies saisissantes de ces deux époques.

Sa • 14h10 • Le Lausanne

## Santiago Amigorena, Simonetta Greggio et François Noudelmann De l'intime au politique

Trois histoires familiales sur fond de grande Histoire, trois récits intimes qui interrogent les destins individuels et politiques. *Le Premier exil* de Santiago Amigorena, récit à hauteur d'enfant, revient sur la fuite de sa famille de l'Argentine vers l'Uruguay en 1968, les origines du silence

# BALTISBERGER

Location de tentes - Halles de fêtes  
avec ou sans montage

Planchers de bal - Podiums - Tables avec ou sans bancs  
Chaises - Containers WC - Chauffages



et la puissance de la littérature. Le silence est également au cœur de *Bellissima*. Qu'est-ce qui a poussé l'autrice à quitter son pays, ses proches et sa langue ? Simonetta Greggio plonge dans la violence des non-dits et du mutisme d'une Italie qui n'a pas encore réglé ses comptes avec le fascisme. Avec *Les enfants de Cadillac*, François Noudelmann questionne son identité française en déroulant le fil des épopées de son grand-père, juif lituanien engagé pour la France lors de la Première Guerre mondiale, et de son père, dénoncé comme juif lors de la deuxième.

Sa • 15h45 • Le Lausanne

### Paul Nizon et Frédéric Pajak Dans le regard de l'autre

Depuis 2012, l'écrivain et dessinateur franco-suisse Frédéric Pajak publie chaque année un nouveau tome de son *Manifeste incertain* qui allie biographie, autobiographie, essai, histoire, poésie et dessin. Il a reçu le Grand Prix suisse de littérature 2020 pour l'ensemble de son œuvre. Paul Nizon, lui, l'a obtenu en 2014 : né en 1929 à Berne et considéré comme l'un des écrivains majeurs de notre temps, il est lié à Pajak par une profonde amitié et de nombreux points communs par-delà les générations. Dans *Pourquoi tu me regardes comme ça ?*, captivante conversation menée par Amaury da Cunha, ils dialoguent autour de leur relation à l'écriture et à l'art, leurs parcours de vie marqués par le deuil, leurs lectures, rencontres et passions.

Di • 12h30 • Le Lausanne

### Dominique Bourg et Amitav Ghosh Avant qu'il ne soit trop tard

Amitav Ghosh est l'un des plus importants écrivains anglophones contemporains, mondialement reconnu pour ses vastes romans historiques. Également salué pour ses essais, il est considéré comme l'un des plus grands penseurs de l'Anthropocène. Dans son essai intitulé *Le Grand Dérangement*, Amitav Ghosh commence par une question simple : pourquoi le dérèglement climatique est-il absent de notre littérature contemporaine ? La crise climatique est un nouveau type d'événement, difficile

à se représenter, car incompatible avec les récits et l'imaginaire qui ont structuré notre monde. Dominique Bourg, lui, fait partie des sept chercheurs.euses qui proposent dans *Retour sur terre* de refonder notre société autour d'une série de mesures économiques et institutionnelles ainsi que d'une vision étayée de l'avenir. Ils et elles posent dans cet ouvrage les bases d'un programme politique ambitieux pour une nouvelle ère. Avant qu'il ne soit trop tard.

Di • 14h05 • Le Lausanne

### Etienne Barilier, Matthieu Mégevand et François Noudelmann La gamme des émotions

Etienne Barilier se lance dans le Paris du XIX<sup>e</sup> siècle avec *À la recherche de Vinteuil*, fameux personnage de Proust. Pianiste et compositeur troublé, comme Mozart, sur lequel Matthieu Mégevand clôt sa trilogie sur le processus de création. *Tout ce qui est beau* capture un artiste prématuré, jusque dans sa mort, qui a dédié sa vie à la musique. Mais le piano n'est pas l'apanage des grands.e.s musicien.ne.s.

Dans *Le toucher des philosophes*, François Noudelmann nous fait découvrir l'autre versant de Nietzsche, Sartre ou encore Barthes, qui tous trois pratiquèrent avec brio l'instrument, pour sa beauté, son émotion, le refuge du touché. La pratique du piano ne laisse pas intact : doigtés, allures, sensualités, tout se livre sur la touche. Une gamme de textes qui nous transporte autant qu'elle nous inspire !

Di • 14h05 • Le Lausanne

Amitav Ghosh



© Amaury da Cunha

Frédéric Pajak  
et Paul Nizon



# L'agence Neho passe la barre des 2'000 clients

L'immobilier a profondément changé au cours des dernières années, notamment via l'utilisation d'internet. Neho, l'agence immobilière sans commission, a parfaitement saisi cette opportunité pour offrir à ses 2'000 clients une nouvelle expérience où la relation entre le propriétaire vendeur et l'agent reste au cœur du processus de vente, mais pour un forfait de 9'500 francs. Entretien avec Yann Girardet, expert immobilier de Neho.

**Question :** Bonjour Monsieur Girardet, pouvez-vous nous expliquer comment l'agence Neho se différencie des agences dites "traditionnelles" ?

**Réponse :** Fondamentalement, mon travail est le même que dans une agence traditionnelle. Mon quotidien consiste à rencontrer des propriétaires, évaluer des biens se situant dans une zone que je connais parfaitement, trouver les acheteurs et vendre les biens qui me sont confiés au meilleur prix. La différence majeure vient du fait que chez Neho, les agents locaux sont soutenus par une équipe solide et des outils digitaux qui simplifient les processus récurrents du métier de courtier. Ce soutien du digital, ainsi que le volume important de bien vendu chaque mois nous permet de revoir notre marge à la baisse et de proposer un prix fixe à partir de CHF 9'500.-.

**Question :** Le digital occupe-t-il une part importante du processus de vente chez Neho ?

**Réponse :** L'expertise humaine est et restera toujours au cœur de notre service. La rencontre et les échanges avec mes clients sont les parties de mon travail que je préfère. La digitalisation des pro-

cessus administratifs est uniquement là pour nous aider à mieux faire notre travail. Ces outils nous permettent à nous les agents de gagner en temps et en efficacité. Nous avons ainsi davantage de temps pour interagir avec nos clients et pour nous occuper de la vente proprement dite.

*"L'expertise humaine est et restera toujours au cœur de notre service."*

**Question :** Quelle est la valeur ajoutée apportée par Neho ?

**Réponse :** Tout d'abord, je pense que le fait de payer un forfait compétitif de seulement CHF 9'500.- au lieu de 3% en moyenne de la valeur de votre bien est l'un des avantages majeurs. Deuxièmement, notre base d'acheteurs. En tant que leader du marché, nous proposons de nombreux biens à la vente chaque mois. Ces biens génèrent de l'intérêt auprès d'un grand nombre d'acheteurs potentiels qui sont ainsi répertoriés dans une base de données en fonction du type de bien recherché et de la région. Lorsque nous proposons un bien à la vente, nous commençons par le proposer à notre base d'acheteurs. Cela nous permet de générer très

rapidement de l'intérêt et ainsi créer de la compétition entre les acheteurs et d'augmenter potentiellement le prix de vente. Enfin, parmi les autres valeurs ajoutées apportées par Neho, je signalerais la qualité de l'évaluation du bien. Nous déterminons les prix de vente avec précision grâce à l'expérience des courtiers et à l'utilisation des nombreuses données de marché.

**Question :** Alors pourquoi vendre sa propriété avec Neho ?

**Réponse :** Je suis convaincu que Neho offre une combinaison parfaite de l'expérience humaine et des forces du digital. Avec son forfait fixe qui a déjà convaincu plus de 2'000 clients, je pense que ce modèle est le plus juste et le plus adapté. C'est pour moi l'agence qui apporte la meilleure solution aux problématiques que peuvent rencontrer les vendeurs.

**neho**

Av. de Montchoisi 35,  
1006 Lausanne

hello@neho.ch  
021 588 14 14

Estimez gratuitement  
votre bien sur [neho.ch](https://neho.ch)

# Discussions thématiques

## Geneviève Brisac, Manon Fargetton et Salomé Kiner Les tourments de l'adolescence

Trouble période que l'adolescence où désirs rêveurs, emportements, mal-être et quête de soi se bousculent. Dans *Petite*, Geneviève Brisac décrit avec force l'anorexie et la brutalité du système médical supposé la soigner. *Tout ce que dit Manon est vrai*, de Manon Fargetton, explore les mécanismes de l'emprise à un âge où consentement et discernement demeurent ambigus. Avec *Grande Couronne*, Salomé Kiner propose un premier roman d'apprentissage drôle et cru. Jusqu'où la jeune narratrice ira-t-elle pour faire comme les autres ? Trois romans qui transcrivent à merveille l'intensité de cet âge-là.

Ve • 17h30 • Mont-Blanc

## Michel Layaz, Michaël Perruchoud et Mélanie Richoz L'important, c'est de participer !

Le sport, avec ses héroïnes et ses héros, ses exploits, destins brisés, chutes et rédemptions, est un genre épique dont la littérature s'empare avec bonheur. Michaël Perruchoud l'a bien compris, qui revient avec le troisième volume de *Les plus grands Tours de France*, après avoir cosigné *Ceux qui sont partis en mer*, sur l'épopée du Golden Globe 1968-69, avec Eric Bulliard et Guillaume Pidancet. Dans *Les Vies de Chevrolet*, Michel Layaz s'attache au destin du pilote automobile surdoué et génie de la mécanique qui deviendra légendaire aux États-Unis. Enfin, Mélanie Richoz livre la biographie de Jean-Marc Berset, multiple champion du monde d'athlétisme, alors qu'il s'entraîne pour les Jeux Paralympiques de Tokyo.

Di • 11h • Grenier Bernois

Manon Fargetton



© Philippe Matsses

© Giuseppe Pizzetti



Michel Layaz



Mélanie Richoz

© Pierre-William Henri



Charles Pépin

## Patrick Deville, Charles Pépin et Jean-Christophe Rufin La rencontre est un voyage

Comme toujours chez Patrick Deville, *Fenua*, son nouveau roman, foisonne d'histoires, de voyages et de rencontres dans ce poudroier d'îles, d'atolls et d'archipels de la Polynésie qu'on appelle le Fenua. Aurel le Consul, le personnage phénomené de Jean-Christophe Rufin, a eu le privilège de ne rencontrer que des personnes de haute valeur morale. C'est donc en lui-même qu'il a dû puiser les ressources pour décrire la débauche, les trafics et le crime dans *La Princesse au petit moi*. Point commun de ces deux romans, les rencontres. La rencontre, c'est précisément le thème du dernier livre du philosophe Charles Pépin. Au final, une rencontre à trois peut-être pas si improbable que ça.

Sa • 13h30 • La Coquette



Centre commercial  
Charpentiers Morges

coop

Pour moi et pour toi.



Une exposition  
fascinante  
à découvrir  
gratuitement

Un séjour à  
Europa-Park  
à gagner





Valérie Tong Cuong

## Olivier Adam, Pierric Bailly et Valérie Tong Cuong

### Mon fils, ma bataille

Trois textes poignants sur l'amour filial, son intensité, sur les combats et les blessures qui animent les personnages principaux de Pierric Bailly, Olivier Adam et Valérie Tong Cuong. Aymeric, dans le *Roman de Jim* de Pierric Bailly, devient père malgré lui d'un enfant qui n'est biologiquement pas le sien. Il apprivoise peu à peu ce nouveau rôle et noue avec Jim une relation de complicité hors des liens du sang. Dans *Tout peut s'oublier*, c'est à la disparition brutale de son fils de cinq ans, enlevé par sa mère japonaise, que le narrateur d'Olivier Adam est confronté. De la Bretagne à Kyoto, le récit nous entraîne dans le combat passionné de ce père à la recherche de son fils. C'est à une autre bataille que se livre Anna, la mère qui est l'héroïne de Valérie Tong Cuong dans *Un tesson d'éternité*, lorsque sa vie vole en éclats alors que son fils Léo se retrouve aux prises avec la justice.

Sa • 14h30 • Grenier Bernois

## Thomas B. Reverdy, Frédéric Roussel et Olivier Truc

### Sur la route du Grand Nord

Du cartographe-explorateur confronté à la solitude des étendues polaires à la police des rennes qui déjoue les différends diplomatiques aux latitudes les plus extrêmes, en passant par une plateforme pétrolière off-shore dont l'accident abîme irrémédiablement un



Olivier Truc

important glacier, si ce n'est le monde; Frédéric Roussel, Olivier Truc et Thomas B. Reverdy tissent leurs récits dans un Grand Nord crépusculaire, hostile, déséquilibré et témoin de la crise écologique en cours.

Sa • 15h30 • Mont-Blanc

## Raluca Antonescu, Simona Brunel-Ferrarelli et Claire Castillon

### Ces mères qui vacillent

Puissantes ou tragiques, vulnérables et mystérieuses, des figures de mères sont au cœur de leurs récits. Tressant le destin de quatre femmes dans *Inflorescence*, la Genevoise Raluca Antonescu fait du jardin une métaphore de la transmission entre générations. Après le remarqué *Les Battantes*, la Genevoise Simona Brunel-Ferrarelli creuse le thème des rapports manqués entre mère et fille dans *La Chienne-Mère*. Son écriture âpre et charnelle dépeint de façon saisissante les violences familiales et sociales. Violence aussi dans *Son Empire* de la Française Claire Castillon, un roman inquiétant à l'humour glaçant où la narratrice, 7 ans, assiste à l'emprise sur sa mère d'un homme manipulateur, jaloux et menteur.

Di • 16h • Casino

Simona  
Brunel-Ferrarelli

RETROUVEZ LE PROGRAMME COMPLET DE LA SAISON SUR: [WWW.BEAUSOBRE.CH](http://WWW.BEAUSOBRE.CH)



**25.11.21**  
**UNE HISTOIRE**  
**D'AMOUR**  
**D'ALEXIS MICHALIK**

**30.11.21**  
**HABITER LE TEMPS**  
**AVEC IRÈNE JACOB**



**26.01.22**  
**UNE VIE**  
**AVEC CLÉMENTINE CÉLARIÉ**



**16.02.22**  
**CLARA HASKIL**  
**AVEC LAETITIA CASTA**



**08.03.22**  
**HIVER À SOKCHO**  
**D'APRÈS LE ROMAN**  
**D'ELISA SHUA DUSAPIN**



**03.05.22**  
**LE JOURNAL D'ANNE FRANK**  
**PAR LE THÉÂTRE DES OSSES**





Jakuta  
Alikavazovic

© Misa Florie



Geneviève  
Brisac

Olivier Cohen



© Patrice Normand

## Éditions de l'Olivier 30 ans, un bel anniversaire

**I**l y a 30 ans, Olivier Cohen faisait un pari fou pour l'époque: celui de mettre l'auteur.trice au centre et de faire paraître en France de la fiction étrangère, alors quelque peu délaissée...

Au tournant des années 90, plusieurs maisons d'édition épousent sans le savoir les tendances encore cachées de la décennie à venir. La première de ces tendances découle directement de la mondialisation. La littérature étrangère, enfermée depuis longtemps dans un rôle de prestige, envahit les librairies. Animé d'une curiosité sans frontières, le public la plébiscite, avec une préférence marquée pour la littérature anglo-saxonne, alors en pleine mutation.

C'est l'époque où l'Olivier récolte ses premiers grands prix (Renaudot, Femina, Medicis étranger, prix du livre Inter, etc.), ses premiers best-sellers (Geneviève Brisac, Agnès Desarthe, Marie Desplechin, Michael Ondaatje et son *Patient anglais*, Jay McInerney avec *Trente ans et des poussières*).

Une des particularités de l'Olivier est d'être alors une des rares maisons d'édition de taille moyenne à «marcher sur deux jambes»: alors que la plupart des autres se spécialisent dans un domaine, français ou étranger, l'Olivier projette

une double image et publie des livres qui font événement: *Les Corrections* (J. Franzen), *Middlesex* (J. Eugenides), *La Route* (C. McCarthy), *Une vie française* (J.-P. Dubois), *Le quai de Quistreham* (F. Aubenais), et bien d'autres encore.

En l'espace d'une génération, l'Olivier s'impose comme une maison d'édition incontournable. Olivier Cohen, directeur et fondateur de la maison reviendra sur cette aventure singulière et nous parlera surtout de l'avenir. Des autrices emblématiques seront présentes à Morges. Agnès Desarthe évoquera la parution de son nouveau livre, *L'Eternel fiancé*, qui interroge avec subtilité ce qu'est l'essence d'une vie. L'autrice, traductrice et scénariste Valérie Zenatti, reviendra sur son parcours éclectique et les thèmes qui lui sont chers: l'histoire intime et la grande histoire. Quant à Jakuta Alikavazovic, romancière et traductrice, elle nous plonge dans le quotidien du *Londres-Louxor*, ancien cinéma parisien des années 20. L'occasion pour l'autrice de revenir sur ses origines balkaniques et sur l'exil. Enfin, on ne présente plus Geneviève Brisac, tant elle est une figure incontournable de la littérature adulte, et aussi jeunesse, qu'elle a ardemment défendue et éditée pour notre plus grand bonheur.

Sa • 13h • Mont-Blanc





Blaise Hofmann

© Marie Taillefer



Salomé Kiner



Chirine Sheybani

© Jay Louwon



Nedjma Kacimi

© Hélien Bergter



Dominique Bourg

## Lettres suisses, vaste horizon

**L**e Livre sur les quais se fait le reflet de l'actualité littéraire suisse. Les plumes confirmées, dont on guette les nouveautés avec impatience, côtoient les premiers romans. Outre le dialogue attendu entre le Bernois Paul Nizon et l'écrivain-dessinateur Frédéric Pajak, Michel Layaz signe une passionnante biographie du romanesque Louis Chevolet, tandis que Catherine Safonoff revient avec *Reconnaisances*, retour sur sa vie et son œuvre où pointent des motifs familiers; les premiers romans, eux, sont signés Salomé Kiner, Rebecca Gisler, Nicolas Derron ou Nedjma Kacimi, ils surprennent et enchantent, révèlent des voix inédites qu'on a très envie de suivre.

Chez les germanophones, on découvrira le corrosif *Marta et Arthur* de Katja Schönherr, ou l'enfermement d'un couple sur le fil de la folie. De folie, il est aussi question dans *L'Aiguilleur* de Bertrand Schmid, où un vieil homme se lance dans une dernière quête, aussi insensée que salvatrice, dans la Russie de Staline. La maternité et ses failles sont au cœur des deuxièmes romans de Chirine Sheybani (le percutant *C'est l'Histoire d'une mère qui s'en va*) et de Simona Brunel-Ferrarelli (l'après *La Chienne-Mère*), tandis que Raluca Antonescu déroule le destin de quatre générations de femmes dans *Inflorescence*. Les curieuses et curieux s'immergeront dans l'atelier de l'écrivain et paysan Jean-Pierre Rochat, auteur d'une œuvre traversée par les thèmes de l'amour et de l'écriture, ou de Quentin Mouron dont le dernier titre part sur les traces du dandy Jean Lorrain. Si le Grand Nord inspire les autrices et



BIBLIOTHÈQUE  
CANTONALE ET  
UNIVERSITAIRE  
BCU LAUSANNE

Exposition

20.05 – 30.10.21

# Alice Rivaz

Présence des femmes

[mc.bcu-lausanne.ch](http://mc.bcu-lausanne.ch)



Maison  
Rousseau  
Littérature

# MRL



Und so  
weiter  
Lecture  
musicale

07 | 09 | 2021  
19h

Basée sur le texte "Peter  
und so weiter" de Alexandre  
Lecoultre, Prix suisse  
de littérature 2021

Voix: Alexandre Lecoultre  
Accordéon: Julien Paillard

→ [m-r-l.ch](http://m-r-l.ch)

→ +41 | 22 | 310 | 10 | 28

auteurs, dont Frédéric Roussel qui signe un récit dessiné aux confins du monde, c'est aussi le cas du Léman, étrange et familier, photographié par Vincent Guignet et mis en mots par Blaise Hofmann dans *Léman, Bien plus qu'un lac*, et dont Isabelle Falconnier éclaire l'esprit dans *Léman*. Les débats prendront finalement un tour plus social et politique avec Micheline Calmy-Rey, Grégoire Junod ou encore Dominique Bourg et Gabriel Salerno autour de la crise climatique.

Côté poésie, Laurence Verrey, lauréate 2020 du Grand Prix Pierrette Micheloud pour l'ensemble de son œuvre, dialoguera avec deux poétesses de la relève aux voix uniques, Isabelle Sbrissa (le très stimulant *Tout tient tout*) et Pierrine Poget, qui se frotte à la prose poétique dans *Warda s'en va. Carnets du Caire*.

Enfin, les populaires plumes du polar Nicolas Feuz et Marc Voltenuer seront de la partie: le premier, également procureur, dialoguera avec la star de la médecine légale Silke Grabherr et Yves Paudex, commissaire à la retraite et jeune auteur; le second discutera avec ses pairs Laurence Voita et Olivier Chapuis lors d'une rencontre sous le label Lausan'noir.



Marc Voltenuer

© Benjamin Amiguet



Raluca Antonescu



Pierrine Poget

© Pierre-Antoine Crisotti



Nicolas Feuz



Micheline Calmy-Rey

© Alex Sprocher - O'HMedia

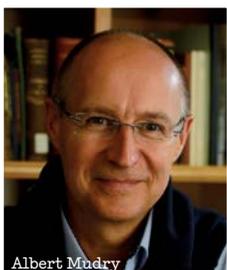
# Pour les amoureux.ses des mets et des mots

  
Slow Food®  
Market

© Sadik Nemeth



Carlo Crisci



Albert Mudry

Quatre débats, une remise du Prix de la Nouvelle Semaine du Goût & Vigousse et trois ateliers jeunesse sont programmés. Voici un aperçu...

## Franck Giovannini, Albert Mudry et Yvan Schneider L'alimentation, toute une histoire

Après la folie productrice d'une nourriture peu saine pour les humains et désastreuse pour l'ensemble du vivant et la planète, l'industrie alimentaire est aujourd'hui dépassée, non viable. Des initiatives tentent de défendre un autre rapport à la nourriture: produits locaux, «slow food» ou encore l'exigence du droit à bien manger sont autant d'alternatives qu'il apparaît désormais nécessaire de prendre en compte pour repenser notre façon de nous nourrir. Que peut nous enseigner l'histoire de l'alimentation qui puisse nous permettre d'inventer une meilleure cuisine du futur ?

Sa • 16h30 • Grenier Bernois

## Carlo Crisci, Florent Quellier et Véronique Zbinden Où va le goût ?

Si notre rapport à la nourriture dépend largement du lieu d'où nous venons et du lieu où nous vivons, il change également selon les époques. Comment les cultures alimentaires évoluent-elles ?

**L**a première édition romande du Slow Food Market se tient en marge du Livre sur les quais. L'occasion de mettre en avant le goût et l'alimentation dans le programme de la manifestation littéraire.

Samedi et dimanche, une trentaine de productrices et producteurs de la région vous invitent à découvrir des produits du terroir sur les quais de Morges, mais pas seulement !

Slow Food Market

26

**COV** CONSERVATOIRE  
DE L'OUEST VAUDOIS

**RENTRÉE  
21/22**

Les inscriptions  
sont ouvertes !

[www.covaud.ch](http://www.covaud.ch)



Que nous apprend l'histoire de nos palais et de nos habitudes culinaires ? Il semble qu'aujourd'hui, la volonté de soigner notre rapport à l'alimentation va jusqu'à lui donner — ou retrouver ? — une dimension spirituelle. Cette table-ronde convoquera pour répondre à ces questions des disciplines aussi différentes que l'histoire, l'art, la spiritualité et la gastronomie.

Sa • 17h30 • Mont-Blanc

### Gilles Fumey et Adriaan Van Dis Voir le monde depuis les cuisines néerlandaises

La nourriture a toujours eu une place importante dans l'art, en particulier dans la peinture et la littérature. L'apparition des natures mortes dans la peinture hollandaise au XVI<sup>e</sup> siècle, notamment, lui donne un caractère religieux, tout en célébrant les plaisirs terrestres et la nature. Comment cet imaginaire particulier continue-t-il d'infuser la culture néerlandaise aujourd'hui ? Comment la façon dont nous mangeons et dont nous représentons la nourriture – en mots comme en images – nous renseigne-t-elle sur les rapports que nous entretenons avec le monde ?

Di • 16h • Grenier Bernois

### Gilles Fumey, Paola Bellia et Angela Romagnoli Douceurs et amertumes du chocolat

Le chocolat et la Suisse vont ensemble dans notre imaginaire collectif. Et ce n'est pas à tort ! La Suisse est en effet le pays qui consomme le plus de chocolat dans le monde,

tout en étant son premier producteur. En ce sens, la culture et l'économie du pays sont intrinsèquement liées à ce produit. S'il est associé au luxe et à la gourmandise, certaines initiatives innovantes tentent aujourd'hui d'en faire un moteur de progrès social et de solidarité. Peut-on changer le monde avec le chocolat ?

Di • 14h • Musée Forel

### Infos pratiques Slow Food Market

Quand ? Samedi et dimanche de 9h30 à 18h

Où ? Quai Lochmann, Morges



Gilles Fumey



Florent  
Quellier

Slow Food Market

27

ROSEY  
ConcertHALL

# En avant la musique !

Saison 2021-22

Le Rosey · Rolle · Informations et prélocation : [www.roseyconcerthall.ch](http://www.roseyconcerthall.ch)

Partenaire média :  
LA CÔTE Retrouvez-nous sur



MONTESSORI  
SEEDS OF KNOWLEDGE

**Nouveau à Étoy**

**École bilingue anglais / français  
de 3 à 15 ans**

*"Une manière de mesurer  
la pertinence d'un modèle  
éducatif est le niveau de  
bonheur d'un enfant"*

Maria Montessori



Courta-Rama 10, Etoy

Tél: +41 (0)79 864 66 33

[www.montessori-seeds.ch](http://www.montessori-seeds.ch)



**Morges**

Place de la gare

Lu. au Jeu. 11:00 à 23:00

Ven. 11:00 à 24:00

Sa. et Di. 11:00 à 23:00

**Etoy**

Littoral Parc

Lu. au Jeu. 10:00 à 23:00

Ven. et Sa. 10:00 à 24:00

Di. 10:00 à 23:00



**1 McFLURRY GRATUIT**

Uniquement à Morges et Etoy

Sur présentation de ce bon - valable jusqu'au: 30.09.2021

# Les Pays-Bas hôtes d'honneur

La littérature des Pays-Bas est bouillonnante, diverse et sans tabou. La Fondation néerlandaise des lettres est ravie de pouvoir présenter quelques-un.e.s de ses écrivain.e.s. Dans le programme francophone et anglophone, ils et elles participeront à des discussions et lectures.

## Jakuta Alikavazovic et Adriaan van Dis

### Ton père et ta mère tu honoreras

Dans son nouveau roman *Comme un ciel en nous*, Jakuta Alikavazovic passe une nuit au musée du Louvre et y rencontre des fantômes du passé: au pied de la Vénus de Milo, elle croit redevenir la fille de son père, exilé du Monténégro. L'écrivain néerlandais Adriaan van Dis, lui, engage dans son nouveau livre *Quand je n'aurai plus d'ombre* une conversation avec sa mère, marquée par sa vie douloureuse en Indonésie: elle compte sur lui pour abrégier sa fin. Mais lui ne l'aidera que si elle accepte d'éclaircir des mystères qui pèsent sur l'histoire familiale. Est-ce que l'écriture permet de s'approcher d'un père, d'une mère et, si oui, par quels chemins ?

Sa • 14h30 • Magasin Moyard

## Thomas Giraud et Niña Weijers

### La chute, objectif artistique

L'artiste néerlandais Bas Jan Ader (1942-1976), célèbre par ses performances autour du thème de la chute, a disparu pendant sa traversée de l'Atlantique, à bord d'un bateau trop léger. Depuis, de nombreux.euses écrivain.e.s se sont penchés sur cet homme mystérieux. Dans son nouveau roman *Avec Bas Jan Ader*, Thomas Giraud se demande d'où lui vient cette fascination pour la chute, et il imagine son histoire. Dans son premier roman *Les conséquences*, l'écrivaine néerlandaise Niña Weijers, fascinée par les disparitions, insère un essai sur cet homme dont on ne connaît pas

la fin. Son deuxième roman, *Chambres antichambres*, pose également la question de ce que l'on sait sur l'autre et sur soi-même.

Sa • 17h30 •  
Magasin Moyard

## Arnon Grunberg, Niña Weijers et Adriaan van Dis

### Babel à la Coquette: trio de langues, trio de lectures

Trois écrivain.e.s néerlandais.e.s liront un extrait de leur nouveau livre traduit en français. Venu.e.s spécialement des plages de la mer du nord au bord du lac Léman, les auteurs.trices discuteront et liront, en français, anglais et néerlandais. Le poète et musicien suisse Stéphane Blok jouera de la guitare pendant que Peter van Dongen, le fameux bédéiste néerlandais de *Blake* et *Mortimer*, dessinera. La comédienne Julie Meyer nous fera entendre les textes en français.

Di • 11h • La Coquette

## Simonetta Greggio et Stefan Hertmans

### Les belles histoires de l'Histoire

Simonetta Greggio poursuit son «autobiographie de l'Italie» avec *Bellissima*, un roman âpre et intime qui raconte l'histoire d'un pays qui n'en a pas complètement fini avec le fascisme. Derrière la violence des non-dits se cachent les années sombres de l'Histoire. Quand Stefan Hertmans apprend que le village provençal où il réside a été le théâtre d'un pogrom, il y a mille ans, il part à la recherche d'indices. Mené comme une enquête, *Le Cœur converti* puise à des sources et des faits authentiques pour raconter l'Histoire à travers le destin tragique de Hamoutal, femme du XI<sup>e</sup> siècle convertie par amour au judaïsme.

Sa • 13h • Casino



Niña Weijers

© Bert Niemeus



Anna Enquist



**REJOIGNEZ LE CLUB**  
Ensemble, développons  
1000 talents



|  |                         |
|--|-------------------------|
| Les ateliers d'écriture créative - Base      | CHF 225.- / 15 périodes |
| Jeux d'écriture pour débloquer sa créativité | CHF 48.- / 3 périodes   |
| Handlettering et illustration                | CHF 88.- / 4 périodes   |
| Mon cahier du bonheur                        | CHF 150.- / 6 périodes  |
| Récit de vie                                 | CHF 144.- / 9 périodes  |
| Initiation à la reliure artisanale           | CHF 168.- / 6 périodes  |

#### Ecoles-clubs Migros Vaud

Lausanne, rue de Genève 33, 058 568 30 00

Vevey, rue des Entrepôts 4, 058 568 32 50

[ecole-club.ch](http://ecole-club.ch)



**T  
K  
M**  
THEATRE  
KLEBER  
MELEAU  
TKM.CH  
21-22

# 1/2

# SAISON

# LA MOUCHE, TCHEKHOV, CHARLIE MALANDRO, MARIVAUX

TKM THÉÂTRE KLÉBER-MÉLEAU / CHEMIN DE L'USINE À GAZ 9, 1020-RENENS-MALLEY / TKM.CH / BILLETTERIE +41 21 625 84 29



## Pour les Anglophones

Chaque année, Le livre sur les quais propose une sélection d'événements en anglais avec des autrices et auteurs anglo-saxons et de partout ailleurs. Pour cette 12<sup>e</sup> édition, malgré diverses restrictions de voyage, le programme international du festival reste riche et varié. Les Pays-Bas étant le pays hôte d'honneur, le public pourra découvrir les autrices et auteurs néerlandophones qui participeront notamment à des événements aux côtés d'écrivains anglophones.

Plusieurs rencontres porteront sur la famille dans la fiction. Arnon Grunberg et John Boyne exploreront la paternité et la masculinité, Jean Hegland, célèbre pour son livre *Into the Forest*, rejoindra Morges et examinera les modèles de maternité et de féminité tandis qu'Anna Enquist, poétesse et romancière néerlandaise primée, se penchera sur le deuil, les traumatismes et les émotions humaines. Niña Weijers et Katharina Volckmer, elles, exploreront les identités et le genre, cette fois en relation avec l'art, la nation et la culpabilité allemande.

Le festival proposera également une sélection d'événements traitant de l'Histoire et de l'actualité. Les autrices suisses Clare O'Dea et Caroline Bishop parleront de la lutte pour le suffrage féminin en Suisse. Amitav Ghosh, écrivain et penseur indien primé, qui s'est récemment intéressé à la crise climatique, sera également présent pour un grand entretien. Lors de la rencontre avec Peter van Dongen, le public découvrira son travail sur les romans graphiques, qui va de l'exploration de l'histoire de sa famille néerlandais-indonésienne à ses contributions à *Blake et Mortimer*.

En anglais

Every year, Le livre sur les quais offers a selection of events in English with both international and Anglo-Saxon writers. This year, despite various complicated travel restrictions, the festival's international programme remains rich and varied. With the Netherlands being our Guest Country of Honour, we are excited to introduce our public to Dutch authors. Some of these authors will also be taking part in anglophone events.

A number of our events this year will look at the family in fiction – Arnon Grunberg and John Boyne will explore fatherhood and masculinity, Jean Hegland, famous for her book *Into the Forest*, will join us and will look at patterns of motherhood and femininity, while Anna Enquist, a prize-winning Dutch poet and novelist, will consider grief, trauma and human emotion. Niña Weijers and Katharina Volckmer are going to explore identities and gender, this time in connection with art, gender, nationhood, and German guilt.

The festival will also have a selection of events dealing with history and current affairs. Clare O'Dea and Caroline Bishop, both locals, will talk about the fight for female suffrage in Switzerland. Amitav Ghosh, an award-winning Indian writer and thinker, who has recently been concerned with the climate crisis, will also be making an appearance. At Peter van Dongen's event, listeners will learn about his work on graphic novels, which ranges from his exploration of his Dutch-Indonesian family history to his contributions to *Blake and Mortimer*.



© Pina Scaglia

Peter van Dongen



© J.F. Paga

Katharina  
Volckmer

Valérie  
ZenattiPhilippe  
NobleNicola  
DenisNicole  
Taubes

## La traduction sur les quais

**R**encontres et lectures proposées en collaboration avec le Centre de traduction littéraire de Lausanne et avec le soutien du Collège de traducteurs Looren.

### Valérie Zenatti et Rosie Pinhas-Delpuech

#### Écrire, traduire – les premières amours

Écrivaines et traductrices en alternance, Valérie Zenatti et Rosie Pinhas-Delpuech reviennent sur leur première traduction et évoquent l'importance de cette écriture. Le regard porté sur plus de vingt ans de carrière, elles évoqueront aussi l'évolution du métier, les transformations du marché et des exigences pas toujours littéraires auxquelles les traductrices d'aujourd'hui se trouvent confrontées.

Sa • 17h30 • Château

### Rokus Hofstede, Philippe Noble et Margot Dijkgraaf

#### Les Phares du Nord: passages littéraires entre la France et les Pays-Bas

Trois spécialistes des échanges entre les lettres françaises et néerlandaises évoquent les véhicules qu'empruntent les littératures pour voyager, dans un sens comme dans l'autre. Traducteur de longue date et directeur de collection pour les éditions Actes Sud, Philippe Noble est un fin connaisseur des lettres néerlandaises qu'il s'applique à transmettre aux lecteurs et lectrices francophones. Rokus Hofstede officie dans l'autre direction, traduisant Proust, mais aussi Charles-Ferdinand Ramuz ou Annie Ernaux.

Avec Margot Dijkgraaf, critique littéraire, écrivaine et grande ambassadrice des deux littératures, notamment auprès de la Fondation néerlandaise des Lettres, très active dans ce domaine, les deux traducteurs évoqueront les mécanismes qui régissent ces échanges entre les Pays-Bas et la littérature de langue française.

Di • 13h • Mont-Blanc

### Isabelle Falconnier et Camille Logoz

#### Le sexe faible ?

Dans le cadre de l'exposition «Le sexe faible ?», la traductrice Camille Logoz présentera sa traduction de l'ouvrage historique de la féministe d'avant-garde Iris von Roten. Il n'avait jamais été traduit en français, une lacune que Camille Logoz a tenu à combler, relevant le défi de s'en charger pour les éditions Antipodes, à Lausanne, qui publient aussi l'ouvrage *100 femmes qui ont fait Lausanne*, dont Isabelle Falconnier a signé les textes.

Ve • 17h30 • Château

Avec la participation de Jasmina Cornut, co-commissaire de l'exposition «Le sexe faible ?»

### Nicole Taubes et Nicola Denis

#### Le modèle, féminin / Das Modell, weiblich

En l'honneur des lauréates du 13<sup>e</sup> Prix lémanique de la traduction ([www.prixlemanique.ch](http://www.prixlemanique.ch)), Nicole Taubes et Nicola Denis, la compagnie Mayo de Mars se propose d'explorer leur œuvre en traduction à travers les représentations de femmes données par des auteurs et autrices qui ont marqué leur bibliographie. Cette lecture sonore et bilingue sera précédée d'une présentation des lauréates et d'allocutions laudatives prononcées par Andreas Jandl et Stéphane Pesnel.

Sa • 11h • Mont-blanc

# Morges Open Air

**L**e livre sur les quais propose chaque année de visionner des films en lien avec les invité.e.s du festival. Venez profiter de la programmation spéciale du Morges Open Air, aménagé dans la cour du Château.

## Billie

### Documentaire de James Erskine

Billie Holiday est l'une des plus grandes voix de tous les temps. Elle fut la première icône de la protestation contre le racisme. À la fin des années 1960, la journaliste Linda Lipnack Kuehl commence une biographie officielle de l'artiste et recueille 200 heures de témoignages: Charles Mingus, Tony Bennett, Sylvia Syms, Count Basie, ses amants, ses avocats, ses proxénètes et même les agents du FBI qui l'ont arrêtée... Mais le livre de Linda n'a jamais été terminé et les bandes sont restées inédites. Jusqu'à ce que James Erskine retrouve ces cassettes et des images d'archives exploitables pour évoquer la chanteuse née en 1915. Agnès Desarthe, traductrice et autrice, est une grande passionnée de jazz. Elle a ainsi publié en 2016 chez Odile Jacob *Le Roi René*, un roman vrai sur la vie bouleversante de René Urtreger, génie du jazz. Elle nous fera le plaisir de rencontrer le public de Morges avant la projection pour évoquer le parcours de Billie Holiday.

Ve • 20h30

## Chanson douce

### De Lucie Borleteau

Tiré du roman éponyme de Leïla Slimani, Prix Goncourt 2016, et inspiré d'un fait divers américain, le film raconte l'histoire de Paul et Myriam, respectivement producteur de musique et avocate, deux enfants en bas âge, une carrière à gérer et peu de temps pour eux. Ils engagent alors Louise, une nounou expérimentée, pour que Myriam puisse reprendre le travail. Louise se montre dévouée, consciencieuse, volontaire, à la fois envers les enfants mais aussi avec les

parents, au point que sa présence occupe une place centrale dans la famille. Mais très vite les réactions de Louise deviennent inquiétantes. Une discussion avec Leïla Slimani sur l'adaptation à l'écran de son roman précèdera la projection.

Sa • 20h30

## French Exit

### De Azazel Jacobs

Adapté du désopilant roman de Patrick deWitt, *French Exit* suit Frances Price, une veuve mondaine loufoque et sans le sou de Manhattan, qui avait planifié de mourir avant que son argent ne s'épuise. En vain. Après avoir dilapidé son vaste héritage, elle encaisse le dernier de ses biens et décide de vivre anonymement dans un modeste appartement parisien prêté par une amie, accompagnée de son fils Malcolm, archétype du loser, et de leur chat Small Frank, réincarnation de feu son mari. Une satire givrée de la haute société américaine, en avant-première à Morges.

Di • 20h30



Morges Open Air



André  
Manoukian

© C. Abramowitz - Radio France

des maths avec de l'éros. C'est Pythagore qui chante *My Way* en duo avec Melody Gardot.» Il le démontrera en mots et en notes au cours d'un entretien qui laissera une large place à l'improvisation, cette improvisation qui lui est si chère, fondement du jazz, et qui a permis à la musique de ne pas se laisser enfermer.

Sa • 15h30

## Littérature et musique à la Coquette

### André Manoukian

#### Un bémol à la clef

Auteur, compositeur, arrangeur, pianiste, chroniqueur radio et télé, André Manoukian nous emmène *Sur les routes de la musique* dans un livre dont les petites histoires retracent l'histoire de la grande musique. «Il y a douze notes, douze petites notes qui ont suffi pour composer toute la musique du monde.» Ainsi parlait Nadia Boulanger, dont Manoukian nous rappelle qu'elle a été la plus grande prof de musique du monde, et notamment celle de Quincy Jones et d'Igor Stravinsky. André Manoukian a le sens de la formule: «La musique, c'est



Oxmo Puccino

© UrbanMythology

### Oxmo Puccino

#### Les réveilleurs de soleil

Surnommé le «poète de la chanson française», figure incontournable du rap français, Oxmo Puccino, accompagné de son complice Eddie Purple à la guitare, lit des extraits de son premier roman *Les réveilleurs de soleil* et propose également des titres phare de son répertoire. Un moment tout en inventivité pour découvrir cette première fiction de l'artiste: conte fantastique, philosophique, écologique qui s'empare de la crise climatique et loue l'énergie salvatrice de la jeunesse.

Sa • 18h30

La Coquette

34



## Piquebois.com

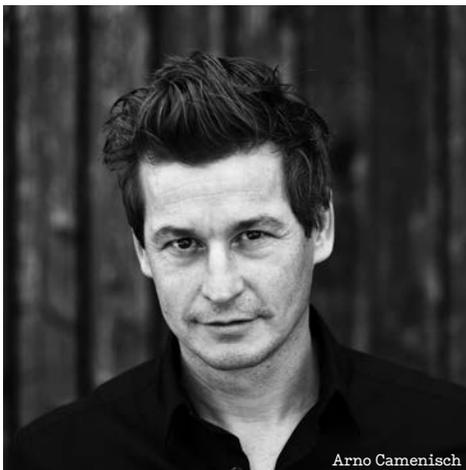
### MOUSTIQUAIRES

LA PROTECTION NATURELLE CONTRE  
LES INSECTES JOUR ET NUIT

021 801 92 30

À votre service depuis plus de 20 ans !

OFFRE  
D'AUTOMNE  
-10%



© JanoschAbel

Arno Camenisch

## Arno Camenisch

### Des lectures cultes

L'auteur et interprète suisse Arno Camenisch lit un extrait d'*Ustrinkata* (traduction de Camille Luscher), livre profond et abyssalement drôle qui suit la dernière soirée d'un bistrot dans les montagnes des Grisons. Il nous plonge également dans les deux premiers livres de sa «Bündner Trilogie», publiés aux éditions Quidam: *Sez Ner* et *Derrière la gare*. Lors de cette lecture bilingue le public pourra savourer l'incomparable «son Camenisch» qui mêle mélancolie et humour. Né dans les Grisons en 1978, Arno Camenisch est traduit dans une vingtaine de langues. Il a reçu de nombreuses distinctions, parmi lesquelles le Hölderlin-Förderpreis, le Prix suisse de littérature et le ZKB Schillerpreis. Ses lectures performances sont jouées dans le monde entier.

Di • 13h

## Wilfried N'Sondé

### Femme du ciel et des tempêtes

Chanteur, compositeur et romancier, lauréat du prix des Cinq Continents de la Francophonie et du Prix Senghor, Wilfried N'Sondé est l'une des voix les plus puissantes de la littérature francophone. Il revient à Morges, accompagné de Serge N'Sondé à la guitare, pour lire des extraits de son nouveau roman *Femme du ciel et des tempêtes* qui nous entraîne dans les confins de la Sibérie où la sépulture d'une reine à la peau noire, enfouie sous le permafrost depuis des milliers d'années, vient d'être révélée à un chaman. Ce roman d'aventures palpitant s'empare de questions essentielles: le respect de la nature, le lien au vivant, la transmission entre les peuples ainsi que la communication entre mondes visible et invisible.

Di • 15h30



© Legartaz

Wilfried N'Sondé

La Coquette

35

**L'immobilier, notre métier**

**Gérance - Location - Vente - Expertise**

**GÉRANCES DE LUZE S.A.**

PLACE DUFOUR 1 1110 MORGES 1

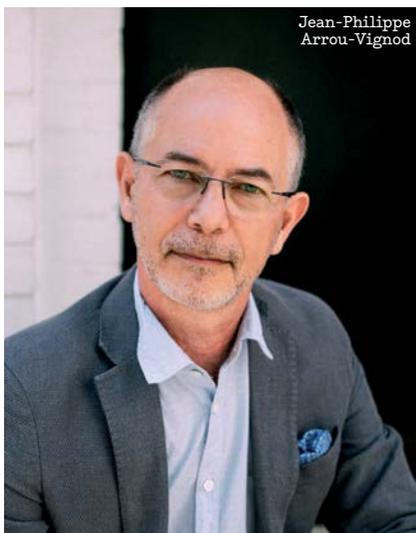
TÉL. 021 811 22 22 – FAX 021 811 22 20 – [www.deluze.ch](http://www.deluze.ch) – [info@deluze.ch](mailto:info@deluze.ch)

usp<sup>®</sup>

# Côté Jeunesse

## Un programme riche et varié

© Chloé Volmer-Lo



Jean-Philippe  
Arrou-Vignod

**J**ean-Philippe Arrou-Vignod nous fait le plaisir de venir pour la première fois au Livre sur les quais et nous permet de remonter le temps grâce à son héroïne de cape et d'épée Olympe de Roquedor (Di • 13h). Une première aussi pour E. S. Green qui nous emmène à la découverte de la vie des pirates autour de son livre *Steam Sailors* (Sa • 14h). Quant à Edward van de Vendel, tout droit arrivé des Pays-Bas, il partage la touchante histoire du chien Sam (Di • 11h).

### Côté jeunesse

Les enfants pourront plonger dans la mer en compagnie de Tito Moccia qui les invite à découvrir les organismes sous-marins et à les dessiner (Sa • 11h). Ils joueront aussi en glanant des informations sur la chauve-souris en «suivant du doigt» celle-ci avec Benoît Broyart (Di • 13h). Et ils pourront aussi retrouver *Maëlys* en compagnie de sa créatrice Christine Pompéi autour d'une nouvelle aventure (Sa • 16h).

Côté musique, nous avons le grand plaisir de vous proposer des extraits de *Comme tu regardes le ciel étoilé* né de la rencontre entre le musicien Polar et l'écrivain Fabrice Melquiot: un spectacle de chansons et de textes originaux, à la Coquette (Sa • 11h).

© Magali Dougadós



Polar

Christine  
Pompéi



**L'OCTOGONE  
THEATRE DE PULLY  
RIMBAUD EN FEU  
DIMANCHE 07.11.21  
17H**

UNE PIÈCE DE JEAN-MICHEL DJIAN  
AVEC JEAN-PIERRE DARROUSSIN  
THEATRE-OCTOGONE.CH





E. S. Green

Une belle place est faite à nos partenaires. À la Coquette, la Limonade littéraire vous propose des lectures théâtralisées de deux auteurs présents, Alexandre Lacroix et

Le Prix suisse du livre jeunesse nous fait l'amitié de s'arrêter à Morges pour sa tournée de rencontres. Vous aurez le plaisir d'y rencontrer Martin Panchaud, lauréat du Prix 2021, ainsi que les deux finalistes Fabian Menor et Marcel Barelli. Ils seront accompagnés de Loreto Nuñez, la directrice du bureau romand de l'Institut Jeunesse et Medias, l'un des organisateurs du prix (Ve • 16h).

Dans le cadre de la collaboration avec le Slow Food Market, vous pourrez découvrir les AOP en compagnie de Virginie Jobé-Truffer qui explique comment on fabrique un fromage au goût de reviens-y et quels ustensiles sont nécessaires pour créer un saucisson trop bon (Ve • 15h30). Raphaële Botte, dans son atelier d'écriture, propose de vous glisser dans la peau d'un critique culinaire (Di • 15h). Et les enfants pourront dessiner un calendrier de fruits et légumes de saison avec les conseils de la talentueuse illustratrice Aki (Sa • 14h).

Jean-Philippe Arrou-Vignod, avant de déguster tous tes ensemble une limonade à l'issue de la rencontre (Sa • 9h30). L'école de cirque Coquino vous attend pour vous raconter les Fables de la Fontaine dont on fête le 400<sup>e</sup> anniversaire cette année (Di • 11h30 et 15h). André et Sandro invitent pour leur part les jeunes adultes à un atelier d'écriture en musique et à slamer avec eux (Sa • 15h30). Enfin, L'association Osons les livres est de retour et invite les familles et les tout-petits à la rejoindre afin que chacun reçoive à son tour l'histoire de son choix, piochée dans les paniers remplis d'albums jeunesse. (Sa & Di • 9h30).



Alexandre  
Lacroix

Les Boulangeries – Confiseries – Tea-room

Gérard Fornerod

Fornerod

2 adresses – 2 ambiances  
à Morges



Grand-Rue 58  
021 801 21 24  
du mardi au dimanche

Rue de la Gare 26  
021 801 16 80  
du mardi au samedi

# Les ateliers

**D**écouvrez les ateliers proposés cette année. Il y en a pour tous les goûts, pour tous les âges et dans toutes les langues !

## Atelier d'écriture Transmettre

On écrit pour soi, on écrit pour les autres. Comment faire les deux à la fois ? Pour bien transmettre un récit, des idées, un témoignage, il faudra vous mettre à la place de vos lectrices ou lecteurs, sans oublier d'être vous-même. Cet atelier d'initiation vous donne quelques pistes et vous propose un exercice.

**Sa • 14h • Bibliothèque adultes**

Animé par Alain Maillard, journaliste et écrivain, coach pour l'école Désir d'écrire  
En partenariat avec Désir d'écrire  
(maximum 15 participant.e.s, inscription via [lelivresurlesquais.ch](http://lelivresurlesquais.ch))



Julie Mamou-Mani

## Atelier d'écriture Écrire le monde

À travers quelques exemples puisés dans les principaux genres d'écriture, découvrez les principes narratifs à l'œuvre dans une histoire, initiez-vous aux principales techniques dramaturgiques, apprenez à construire un récit en travaillant la matière des mots.

**Sa • 16h30 • Bibliothèque adultes**

Animé par Jean-Christophe Rufin  
(maximum 15 participant.e.s, inscription via [lelivresurlesquais.ch](http://lelivresurlesquais.ch))

## Atelier d'écriture en musique Viens écrire tes premières rimes en musique

Entre musique et textes, les jeunes adultes sont invité.e.s à écrire leurs premières rimes et à slamer avec des rappeurs de la région. De 12 à 16 ans.

**Sa • 15h30 • la Yourte**

Animé par André et Sandro du collectif rap *busyboyz* de Lausanne  
En partenariat avec la Yourte 16-20  
(maximum 15 participant.e.s, inscription via [lelivresurlesquais.ch](http://lelivresurlesquais.ch))



Jean-Christophe  
Rufin

## Les ateliers

38

3, 4, 9, 10 & 11  
SEPTEMBRE  
SPECTACLE ITINÉRANT  
**SAUVAGES !**  
CIE RUPILLE 7

11 SEPTEMBRE  
THÉÂTRE DÉAMBULATOIRE  
**L'ENVOI**  
CIE LES 4 FERS EN L'AIR

[WWW.GRAND-CHAMP.CH](http://WWW.GRAND-CHAMP.CH)

24 SEPTEMBRE  
HUMOUR  
**ROAD TRIP**  
SANDRINE VIGLINO

26 SEPTEMBRE  
MUSIQUE CLASSIQUE  
**ENSEMBLE  
D-CADENCES**

THÉÂTRE  
GRAND  
CHAMP

30 SEPTEMBRE  
1<sup>ER</sup> & 2 OCTOBRE  
LYRICO-COMIQUE  
**ENCORE UNE FOIS**  
COMIQU'OPÉRA

14, 15 & 16 OCTOBRE  
THÉÂTRE  
**LA CANTATRICE CHAUVÉ**  
THÉÂTRE DU SAULE RIEUR

21 OCTOBRE  
MUSIQUE ACTUELLE  
**PHANÉE DE POOL**

5 & 6 NOVEMBRE  
THÉÂTRE  
CLOWNESQUE  
**SEPTIK**  
LES DIPTIK

9 NOVEMBRE  
THÉÂTRE MUSICAL  
**HISTOIRES D'ILS**  
YVETTE THÉRAULAZ

## L'atelier du rire

### Mamouzens-nous ou comment voir la vie en rose en 5 tips

Un atelier qui va vous apprendre concrètement comment créer des mèmes (publications détournées) et surtout vous amuser dans toutes les situations du quotidien.

Di • 10h • La Yourte

Animé par Julie Mamou-Mani, @mamouz (maximum 15 participant.e.s, inscription via [lelivresurlesquais.ch](http://lelivresurlesquais.ch))

## Creative Writing Workshop

### Tricks of the Trade: Making Your Writing Come to Life

Whether you're writing flash fiction, a novel, or a full-length memoir, there are "tricks of the trade" that can help writers bring their stories more vividly to life. Taught by New York Times bestselling memoirist and novelist Susan Jane Gilman, this workshop will offer a lively crash course on essentials for good creative writing. There will be instruction, short writing exercises to help participants grasp techniques themselves, and Q & A. Please bring an old-fashioned notebook, a writing instrument, enthusiasm, and the caffeinated beverage of your choice.

Di • 11h • Bibliothèque adultes

Moderated by Susan Jan Gilman

In collaboration with the Geneva Writer's Group (Limited to 10 participants)



Pascal Fioretto

## Atelier d'écriture

### L'art du Pastiche: imiter pour créer

«Je ne saurais trop recommander aux écrivains la vertu purgative, exorcisante du pastiche. Il faut faire un pastiche volontaire pour pouvoir après cela redevenir original, ne pas faire toute sa vie du pastiche involontaire.» Marcel Proust. Après une brève histoire du pastiche littéraire d'Aristophane à nos jours et la présentation de quelques éléments de méthode pour pasticher, il sera proposé aux participant.e.s un «exercice de style» consistant à réécrire un court texte «à la manière de...» (auteurs.trices à choisir par les participant.e.s).

Di • 13h • Bibliothèque adultes

Animé par Pascal Fioretto

(maximum 15 participant.e.s, inscription via [lelivresurlesquais.ch](http://lelivresurlesquais.ch))

## Les ateliers

39

## POUR DES SOLUTIONS D'ASSURANCES OPTIMALES!

Une gestion professionnelle pour les communes, les associations publiques, les PME/PMI et les indépendants.

### Plus d'informations

[www.proconseilssolutions.ch](http://www.proconseilssolutions.ch)



NOUS  
CONSEILLONS,  
VOUS  
DÉCIDEZ!



## JEUDI 2

### 19h

#### RTS en direct

##### «Le Grand Soir», RTS La 1<sup>ère</sup>

Jakuta Alikavazovic, Frédéric Beigbeder et Archie Lee Hooker  
Animé par Mélanie Croubalian  
La Coquette • 180 min.

## VENDREDI 3

### 10h

#### Expositions

##### Le sexe faible ?

Château Morges • 420 min.

##### Federer, ça va être sa fête !

Maison du Dessin de Presse • 480 min.

##### Des images et des mots

Espace 81 • 480 min.

### 11h

#### RTS en direct

##### «Tribu», RTS La 1<sup>ère</sup>

Abram de Swaan  
Animé par Julien Magnollay  
Studio RTS • 30 min.

### 14h

#### RTS en direct

##### «La librairie francophone», RTS La 1<sup>ère</sup>

Geneviève Brisac, Louis-Philippe Dalember, Ananda Devi,  
Michel Layaz et Olivier Cohen  
Animé par Emmanuel Kherad  
Studio RTS • 60 min.

#### L'agenda

#### Expositions

##### Morges, Paris, Bretagne

L'aventure artistique  
d'Emmeline et Alexis Forel  
Musée Alexis Forel • 240 min.

##### Audrey Hepburn en Suisse

Une longue histoire d'amour...  
Fondation Bolle • 180 min.

##### La Coquette – Brut d'impression

Villa Moyard • 240 min.

#### Performance

##### Carte Blanche à La Castou et Sandrine Viglino

À l'occasion de la sortie de la  
biographie de La Castou  
La Coquette • 60 min.

#### Discussion

##### Amélie Nothomb et Maud Ventura

«Les hommes de ma vie»  
Animé par Pascal Schouwey  
*Inscription obligatoire*  
Casino, salle Belle Époque • 60 min.

### 15h30

#### Jeunesse – Slow Food

##### Virginie Jobé-Truffer

«Du chaudron à l'assiette»  
Dès 6 ans  
Partenariat Slow Food Market  
La Yourte • 60 min.



### 16h

#### Jeunesse

##### Prix suisse du Livre jeunesse

Avec le lauréat Martin Panchaud  
et les nominés Marcel Barelli et Fabian Menor  
En présence de Loreto Nuñez, directrice de l'antenne  
romande de l'Institut suisse  
Jeunesse et Médias  
Animé par Bérénice Capatti  
Nouvelle Couronne • 60 min.

#### Lecture musicale

##### Marie-Claire Gross et Victoria Harmandjjeva

Lecture et piano  
La Coquette • 60 min.

### 16h30

#### Visite guidée

##### Le sexe faible ?

Visite guidée en famille  
Dès 8 ans  
*Inscription: château-morges@vd.ch*  
*Max. 12 participants*  
Château Morges • 30 min.

#### Les revues sur les quais

##### L'Ours blanc et La couleur des jours

«Ce que l'art fait à la littérature»  
Rencontre et lectures avec  
Donatella Bernardi et Cléa Chopard  
Animé par Elisabeth Chardon  
et Hervé Laurent  
Partenariat Pro Helvetia  
Cellier • 60 min.

17h

**RTS en direct**

«Vertigo», RTS La 1<sup>ère</sup>

Amélie Nothomb, Lydie Salvayre et Isabelle Falconnier

Animé par Anne-Laure Gannac  
Studio RTS • 60 min.

**Entretien**

**Javier Cercas**

Animé par Geneviève Bridel

*Inscription obligatoire*

Casino, salle Belle Époque • 60 min.

17h30

**Discussions**

**Grégoire Junod et Alexandre Lacroix**

«Ce progrès qui nous gouverne»

Animé par Serge Michel

Partenariat Heidi News

Grenier bernois • 60 min.

**Geneviève Brisac, Manon Fargetton et Salomé Kiner**

«Les tourments de l'adolescence»

Animé par Patrick Morier-Genoud

Mont-Blanc • 60 min.

**Jasmina Cornut, Isabelle Falconnier et Camille Logoz**

«Le sexe faible»

Animé par Alain Maillard

Partenariat CTL et Collège

de traducteurs Looren

Château Morges, caves • 60 min.

**Dominique Bourg, Florian Forestier et Gabriel Salerno**

«Notre monde qui bascule»

Animé par Jacques Poget

Nouvelle Couronne • 60 min.

**Dans l'atelier de**

**Quentin Mouron**

Animé par Daniel Bernard

Fondation Bolle • 60 min.

18h

**Événement**

**La valse de la rentrée**

Performance littéraire et

musicale avec Olivier Adam,

Jakuta Alikavazovic, Michaël

Perruchoud et Lolvé Tillmanns

En présence de Sébastien

Gabriel et Guillaume Pidancet

(chants et guitares)

Animé par Pascal Schouwey

*Suivi d'une séance de dédicaces*

La Coquette • 60 min.

19h30

**Conférence**

**Martial Poirson**

«Femmes publiques, une

reconnaissance impossible ?»

Château Morges, caves • 45 min.

20h30

**Morges Open Air**

«Billie Holiday» de **James Erskine**

Rencontre avec Agnès

Desarthe, suivie du film

Animé par Stéphane Gobbo

*Billetterie, page 4*

Morges Open Air • 128 min. •

16/16, vo

21h

**Concert**

«1 franc suisse»

Chanson, swing manouche

La Coquette • 120 min.

9h30

**RTS en direct**

«QWERTZ, le live sur les quais», RTS La 1<sup>ère</sup>

Agnès Desarthe, Florian Forestier,

Nedjma Kacimi et Maud Ventura

Animé par Nicolas Julliard

Studio RTS • 60 min.

**Jeunesse**

**Place aux histoires**

Dès 0 ans

Partenariat Osons les livres

La Yourte • 60 min.

**La limonade littéraire**

Lectures d'extraits des livres

d'Alexandre Lacroix et de

Jean-Philippe Arrou-Vignod

Dès 3 ans, max. 35 participants

Partenariat Limonade littéraire

La Coquette • 60 min.

10h

**Expositions**

**Le sexe faible ?**

Château Morges • 420 min.

**Federer, ça va être sa fête !**

Maison du Dessin de Presse • 480 min.

**Des images et des mots**

Espace 81 • 480 min.

**Visite guidée**

**Le sexe faible ?**

Visite guidée avec Jasmina Cornut,

co-commissaire de l'exposition

Château Morges • 45 min.

10h30

Visite guidée

**Federer, ça va être sa fête !**

Visite guidée avec Herrmann et Vincent Partenariat la Maison du Dessin de presse Maison du Dessin de Presse • 60 min.

Interview filmée

**Le Questionnaire de Troup**

Javier Cercas Animé par Arthur Billerey Partenariat Troup Cellier • 45 min.



11h

RTS en direct

**«Egosystème», RTS La 1<sup>ère</sup>**

Eric-Emmanuel Schmitt Animé par Florence Farion Studio RTS • 60 min.

Traduction sur les quais

**Prix lémanique de la Traduction**

Remise du prix à Nicola Denis et Nicole Taubes *Suivi d'une séance de dédicaces* Partenariat CTL et Collège de traducteurs Looren Mont-Blanc • 90 min.

Discussions

**Frédéric Beigbeder et Leïla Slimani**

«Rencontre improbable» Animé par Pascal Schouwey *Inscription obligatoire* Casino, salle Belle Époque • 60 min.

**Isabelle Falconnier, Vincent Guignet et Blaise Hofmann**

«Trouver de l'eau au lac» Animé par Alain Maillard Grenier bernois • 60 min.

**Jim Fergus et Perrine Le Querrec**

«Femmes dans la tourmente» Animé par Patrick Morier-Genoud Château Morges, caves • 60 min.

**Georges Descombes et Léopold Veuve**

«Territoire, un bien commun» Animé par Daniel Bernard Magasin Moyard • 60 min.

Jeunesse

**Fabrice Melquiot et Polar**

«Comme tu regardes le ciel étoilé» Dès 2 ans La Coquette • 45 min.

**Tito Moccia**

«Découvrir et dessiner des organismes marins» Dès 7 ans La Yourte • 60 min.

English Programme

**Katharina Volckmer and Niña Weijers**

«Exploring the Self» Moderated by Michelle Bailat-Jones Nouvelle Couronne • 60 min.

11h30

Interview filmée

**Le Questionnaire de Troupsp**

Thomas B. Reverdy  
Animé par Arthur Billerey  
Partenariat Troupsp  
Cellier • 45 min.



12h30

English Programme

**Peter van Dongen**

«Graphic Novels: From Colonial History to Blake and Mortimer»  
Moderated by Matthew Wake  
Nouvelle Couronne • 60 min.

L'agenda

13h

Événement

**30 ans des éditions de l'Olivier**

Olivier Cohen, fondateur et directeur des éditions de l'Olivier  
Animé par Salomé Kiner  
Mont-Blanc • 60 min.

RTS en direct

**«Egosystème», RTS La 1<sup>ère</sup>**

André Comte-Sponville  
Animé par Florence Farion  
Studio RTS • 60 min.

Discussions

**Simonetta Greggio et Stefan Hertmans**

«Les belles histoires de l'Histoire»  
Animé par Geneviève Bridel  
*Inscription obligatoire*  
Casino, salle Belle Époque • 60 min.

**Pascal Fioretto et Pascal Singy**

«Du bon usage des mots»  
Animé par Jacques Poget  
Grenier bernois • 60 min.

**Pierrine Poget, Isabelle Sbrissa et Laurence Verrey**

«Clameurs poétiques»  
Animé par Mireille Descombes  
Fondation Bolle • 60 min.

**Herrmann, Vincent et Nicolas Sjöstedt**

«Du dessin de presse à la BD»  
Animé par Daniel Bernard  
Partenariat Maison du Dessin de presse  
Maison du Dessin de Presse • 60 min.

Les revues sur les quais

**L'Epître et La 5<sup>e</sup> saison «Archéologies»**

Rencontre avec Sylviane Dupuis et Maxime Sacchetto  
Animé par Romain Debluë  
*Suivi d'une séance de dédicaces sur le stand*  
Partenariat Pro Helvetia  
Cellier • 60 min.

13h30

Discussions

**Ananda Devi, Perrine Le Querrec et Abram de Swaan**

«Résistantes»  
Animé par Martial Poirson  
Château Morges, caves • 60 min.

**Patrick Deville, Charles Pépin et Jean-Christophe Rufin**

«La rencontre est un voyage»  
Animé par Pascal Schouwey  
La Coquette • 60 min.



Danse. Danse tant que la musique durera.

H. Murakami

**Des images & des mots**

Une exposition photo de Jérôme Caloz

Du 25 août au 12 septembre 2021  
Espace 81 - Grand-Rue - Morges

www.jeromecaloz.com



14h

Événement

**Le Petit Train  
touristique de Morges**

Lecture de Benoît Broyart

*Réservation: [www.morges-tourisme.ch](http://www.morges-tourisme.ch)*

Quai du Mont-Blanc • 45 min.

RTS en direct

**«Le Prix du Public  
RTS», RTS La 1<sup>ère</sup>**

Joseph Incardona

Animé par Patrick Ferla

Studio RTS • 60 min.

Expositions

**Morges, Paris, Bretagne**

L'aventure artistique

d'Emmeline et Alexis Forel

Musée Alexis Forel • 240 min.

**Audrey Hepburn  
en Suisse**

Une longue histoire d'amour...

Fondation Bolle • 180 min.

**La Coquette – Brut  
d'impression**

Villa Moyard • 240 min.

Discussion

**Nicolas Derron, Rebecca  
Gisler et Nedjma Kacimi**

«La relève suisse francophone  
en trois univers»

Animé par Anne Pitteloud

Musée Alexis Forel • 60 min.

Atelier d'écriture

**«Transmettre»**

Animé par Alain Maillard

*Inscription obligatoire,*

*max. 15 participants*

Partenariat Désir d'écrire

Bibliothèque, Espace Adultes • 90 min.

L'agenda

Jeunesse – Slow Food

**Aki**

«Crée ton calendrier gourmand»

Dès 6 ans

Partenariat Slow Food Market

Bibliothèque, Espace Jeunesse •

60 min.

Young Adults

**E.S. Green**

Lecture de «Steam Sailors»

Dès 13 ans

La Yourte • 60 min.

English Programme

**John Boyne and  
Arnon Grunberg**

«Family, Fatherhood and Masculinity»

Moderated by Matthew Wake

Nouvelle Couronne • 60 min.

14h10

Croisières littéraires

**Entretien avec**

**Eric-Emmanuel Schmitt**

Animé par Jacques Poget

*Billetterie, page 4*

Le Lausanne, salon Haute-Savoie •

75 min.

**Javier Cercas et  
Lydie Salvayre**

«Des racines et des mots»

Animé par Catherine Pont-Humbert

*Billetterie, page 4*

Le Lausanne, salon Genève •

75 min.

**Louis-Philippe  
Dalembert et  
Philippe Jaenada**

«Radiographie d'une époque»

Animé par Serge Michel

Partenariat Heidi News

*Billetterie, page 4*

Le Lausanne, salon Valais •

75 min.

14h30

Discussions

**Julie Mamou-Mani  
et Bernard Werber**

«Rire sur ordonnance»

Animé par Patrick Morier-Genoud

*Inscription obligatoire*

Casino, salle Belle Époque • 60 min.

**Olivier Adam,  
Pierric Bailly et  
Valérie Tong Cuong**

«Mon fils, ma bataille»

Animé par Salomé Kiner

Grenier bernois • 60 min.

**Jakuta Alikavazovic  
et Adriaan van Dis**

«Ton père et ta mère, tu honoreras»

Animé par Margot Dijkgraaf

Magasin Moyard • 60 min.

Lecture

**«En retard pour la guerre»**

De Valérie Zenatti, lu par Brigitte

Cottens. En présence de l'autrice

Partenariat BSR

Cellier • 60 min.

15h

Visite guidée

**Le sexe faible ?**

Visite guidée en famille

Dès 8 ans

*Inscription: [chateau-morges@vd.ch](mailto:chateau-morges@vd.ch)*

*Max. 12 participants*

Château Morges • 30 min.

15h30

Interview musicale

**André Manoukian**

«André Manoukian: un bémol à la clef»

Animé par Pascal Schouwey

La Coquette • 60 min.

## Entretien

### Olivier Chapuis

Animé par Hélène Dormond

Partenariat Tulalu !?

Château Morges, caves • 60 min.

## Discussion

### Thomas B. Reverdy, Frédéric Roussel et Olivier Truc

«Sur la route du Grand Nord»

Animé par Daniel Bernard

Mont-Blanc • 60 min.



## Atelier d'écriture

### «Viens écrire tes premières rimes en musique»

Animé par André et Sandro  
du collectif rap «busyboyz»  
de Lausanne  
12-16 ans

*Inscription obligatoire,  
max. 15 participants*

Partenariat Yourte 16-20

La Yourte • 90 min.

15h45

## Croisières littéraires

### Santiago Amigorena, Simonetta Greggio et François Noudelmann

«De l'intime au politique»

Animé par Fathi Derder

*Billetterie, page 4*

Le Lausanne, salon Haute-Savoie •  
75 min.

### Entretien avec Leonardo Padura

Animé par Jacques Poget

Traduction de l'espagnol

par Laurent Lefort

*Billetterie, page 4*

Le Lausanne, salon Genève •  
75 min.

### Agnès Desarthe et Anna Enquist

«Les je t'aime ne vieillissent pas»

Animé par Catherine Pont-Humbert

Traduction du néerlandais par

Marianne de Susbielle

*Billetterie, page 4*

Le Lausanne, salon Valais •  
75 min.

## Discussion

### Plonk & Replonk - Bébert et Frédéric Ploussard

«La mobylette qui fait  
plonk et replonk»

Animé par Patrick Morier-Genoud

Musée Alexis Forel • 60 min.

16h

## Dans l'atelier de

### Denis Bertholet

Animé par Patrick Ferla

Fondation Bolle • 60 min.

## Jeunesse

### Christine Pompéï

«Maëlys, le retour sur les quais»

Dès 7 ans

Bibliothèque, Espace Jeunesse •  
60 min.

## Lecture

### «Les trois maisons»

De Perrine Le Querrec,  
lu par Christophe Schenk.

En présence de l'autrice

Partenariat BSR

Magasin Moyard • 60 min.

## Lecture bilingue

### «Marta et Arthur»

De Katja Schönherr et Brigitte

Cottens et lu par celles-ci

(allemand / français)

Partenariat BSR

Cellier • 60 min.

## English Programme

### Jean Hegland

«Patterns of Motherhood»

Moderated by Michelle Bailat-Jones

Nouvelle Couronne • 60 min.

16h30

## Rencontre Slow Food

### Franck Giovannini, Albert Mudry et Yvan Schneider

«L'alimentation, toute une histoire»

Animé par Josef Zisyadis

Partenariat Slow Food Market

Grenier bernois • 60 min.

# JOURNÉE D'INFORMATION

10 novembre 2021

**unine**

UNIVERSITÉ DE  
NEUCHÂTEL



Et vous ?

Quelle faculté  
choisirez-vous ?



[www.unine.ch/journee-info](http://www.unine.ch/journee-info)

# FROID

18.6.2021-23.1.2022

  
PALAIS DE  
RUMINE  
LAUSANNE

## Visite guidée

### Le sexe faible ?

Visite guidée avec Martial Poiron, co-commissaire de l'exposition  
Dès 16 ans

Château Morges • 45 min.

## Atelier d'écriture

### Jean-Christophe Rufin

«Écrire le monde»

*Inscription obligatoire,  
max. 15 participants*

Bibliothèque, Espace Adultes •  
90 min.

## 17h

## Exposition

### Voyage dans le journal d'Emmeline Forel

Lecture par Coralie Vollichard, accompagnée de Sara Oswald (violoncelliste)

Partenariat Musée Alexis Forel

Musée Alexis Forel • 60 min.

## 17h30

## Entretien

### Christine Angot

Animé par Pascal Schouwey

*Inscription obligatoire*

Casino, salle Belle Époque •  
60 min.

## Traduction sur les quais

### Rosie Pinhas-Delpuech et Valérie Zenatti

«Écrire, traduire –  
les premières amours»

Animé par Catherine Pont-Humbert

Partenariat CTL et Collège  
de traducteurs Looren

Château Morges, caves • 60 min.

## Rencontre Slow Food

### Carlo Crisci, Florent Quellier et Véronique Zbinden

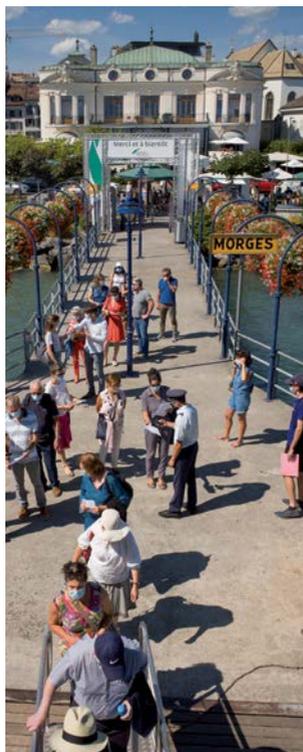
«Où va le goût ?»

Animé par Serge Michel

*Suivi d'une séance de  
dédicaces sur place*

Partenariat Slow Food Market  
et Heidi News

Mont-Blanc • 60 min.



## Discussion

### Thomas Giraud et Niña Weijers

«La chute, objectif artistique»

Animé par Margot Dijkgraaf

Traduction du néerlandais  
par Marianne de Susbielle

Magasin Moyard • 60 min.

## Interview filmée

### Le Questionnaire de Trousp

Leïla Slimani

Animé par Arthur Billerey

Partenariat Trousp

Cellier • 45 min.

## 18h

## English Programme

### Amitav Ghosh

«Fiction in the Face  
of Climate Crisis»

Moderated by Matthew Wake

*Followed by a signing session*

Nouvelle Couronne • 60 min.

## 18h30

## Lecture musicale

### «Les réveilleurs de soleil»

Oxmo Puccino et

Eddie Purple (guitare)

La Coquette • 60 min.

## 20h30

## Morges Open Air

### «Chanson douce» de Lucie Borleteau

Rencontre avec Leïla Slimani,  
suivie du film

Animé par Karine Weinberger

*Billetterie, page 4*

Morges Open Air • 130 min. •  
10/16, vf

## 21h

## Concert

### Los Windsurfers

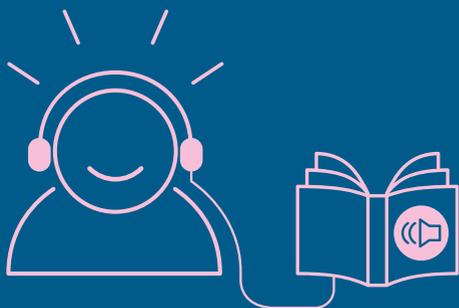
Surf rock

La Coquette • 120 min.

# Des difficultés de lecture ?

Des milliers de livres audio à télécharger gratuitement.

Bibliothèque Sonore Romande  
[www.bibliothequesonore.ch](http://www.bibliothequesonore.ch)



**MBC**

Plus de temps  
pour lire...



[www.mbc.ch](http://www.mbc.ch)

**9h30**

**Jeunesse**

**Place aux histoires**

Dès 0 ans

Partenariat Osons les livres

Bibliothèque, Espace Jeunesse •

60 min.

**10h**

**Expositions**

**Le sexe faible ?**

Château Morges • 420 min.

**Federer, ça va être sa fête !**

Maison du Dessin de Presse • 480 min.

**Des images et des mots**

Espace 81 • 480 min.

**Atelier**

**Julie Mamou-Mani**

«Mamouzon-nous ou comment voir la vie en rose en 5 tips»

*Inscription obligatoire,*

*max. 15 participants*

La Yourte • 60 min.

**11h**

**RTS en direct**

**«Les Beaux-parleurs»,  
RTS La 1<sup>ère</sup>**

Julie Mamou-Mani et Bernard Werber

En présence de Michel Audétat,

Micheline Calmy-Rey

et Slobodan Despot

Animé par Jonas Schneider

Studio RTS • 90 min.

**Événement**

**Babel à la Coquette**

«Trio de langues, trio de lectures»

Adriaan van Dis, Peter van Dongen,

Annon Grunberg et Niña Weijers

Avec Stéphane Blok (musique)

et Julie Meyer (lecture)

Animé par Margot Dijkgraaf

La Coquette • 75 min.

**Discussions**

**Javier Cercas et  
Leonardo Padura**

«La puissance de l'imagination»

Animé par Patrick Ferla

Traduction de l'espagnol

par Laurent Lefort

*Inscription obligatoire*

Casino, salle Belle Époque •

75 min.

**Michel Layaz,  
Michaël Perruchoud  
et Mélanie Richoz**

«L'important, c'est de participer»

Animé par Patrick Vallélian

Partenariat sept.info

Grenier bernois • 60 min.

**François Garde,  
Mohamed Mbougar Sarr,  
Carmen Stephan et  
Rosa Maria Unda Souki**

«D'autres vies que la mienne»

Animé par Mireille Descombes

Magasin Moyard • 90 min.

**Rencontre Slow Food**

**Prix Vigousse et  
la Semaine du Goût**

Remise des prix du grand

concours de nouvelles et

de dessins de Vigousse

et la Semaine du Goût

Partenariat Slow Food Market

et la Semaine du Goût

Nouvelle Couronne • 60 min.

**Dans l'atelier de**

**Charles Pépin**

Animé par Florence Farion

Mont-Blanc • 60 min.

**Writing Workshop**

**Susan Jane Gilman**

«Tricks of the trade: Making

Your Writing Come to Life»

*Compulsory registration,*

*limited to 10 participants*

Partenariat GWG

Bibliothèque, Espace Adultes •

90 min.

**Jeunesse**

**Edward van de Vendel**

«Les aventures de Sam»

Animé par Raphaële Botte

Traduction du néerlandais par

Marianne de Susbielle

Dès 9 ans

Bibliothèque, Espace Jeunesse •

60 min.



**11h30**

**Jeunesse et famille**

**Du cirque autour des  
fables de la Fontaine**

Avec l'école de cirque Coquino

La Yourte • 60 min.

11h45

Interview filmée

**Le Questionnaire de Troupsp**

Claire Castillon  
Animé par Arthur Billerey  
Partenariat Troupsp  
Cellier • 45 min.

12h30

Croisières littéraires

**Entretien avec Leïla Slimani**

Animé par Catherine Pont-Humbert  
*Billetterie, page 4*  
Le Lausanne, salon Haute-Savoie • 75 min.

**Frédéric Pajak et Paul Nizon**

«Pourquoi tu me regardes comme ça ?»  
Animé par Jacques Poget  
*Billetterie, page 4*  
Le Lausanne, salon Genève • 75 min.

**Edouard Bureau et Oxmo Puccino**

«Nature humaine 1: le soleil dans la grande vallée»  
Animé par Pascal Schouwey  
*Billetterie, page 4*  
Le Lausanne, salon Valais • 75 min.

L'agenda

13h

Traduction sur les quais

**Rokus Hofstede et Philippe Noble**

«Les Phares du Nord: passages littéraires entre la France et les Pays-Bas»  
Animé par Margot Dijkgraaf  
Partenariat CTL et Collège de traducteurs Looren  
Mont-Blanc • 60 min.

Discussions

**Cristina Ferreira et Anne Révah**

«À la folie»  
Animé par Daniel Bernard  
Château Morges, caves • 60 min.

**Gaëlle Josse et Chirine Sheybani**

«Quand tout bascule»  
Animé par Maxime Maillard  
Grenier bernois • 60 min.

Jeunesse

**Benoît Broyart**

«Suis du doigt la chauve-souris»  
Dès 4 ans  
Bibliothèque, Espace Jeunesse • 60 min.

**Jean-Philippe Arrou-Vignod**

«Olympe de Roquedor: une héroïne de cape et d'épée»  
Animé par Raphaële Botte  
Dès 12 ans  
La Yourte • 60 min.

Les revues sur les quais

**La Revue des Belles-Lettres et Viceversa**

«Histoire de famille»  
Rencontre et lectures avec Laurent Cennamo et Elisa Shua Dusapin  
Animé par Marion Graf et Ruth Gantert  
*Suivi d'une séance de dédicaces sur le stand*  
Partenariat Pro Helvetia  
Cellier • 60 min.



## Lecture bilingue

**Arno Camenisch lit**  
La Coquette • 60 min.

## Atelier d'écriture

**Pascal Fioretto**  
«L'art du pastiche: imiter pour créer»  
*Inscription obligatoire,*  
*max. 15 participants*  
Bibliothèque, Espace Adultes •  
90 min.

## English Programme

**Caroline Bishop  
and Clare O'Dea**  
«Tales of Women's Suffrage  
in Switzerland»  
Moderated by Tasja Dorkofikis  
Nouvelle Couronne • 60 min.



13h30

## RTS en direct

«Egosystème», RTS La 1<sup>ère</sup>  
Charles Pépin  
Animé par Florence Farion  
Studio RTS • 60 min.

14h

## Événement

**Le Petit Train  
touristique de Morges**  
Lectures d'Ananda Devi  
*Réservation:*  
*www.morges-tourisme.ch*  
Quai du Mont-Blanc • 45 min.

## Expositions

**Morges, Paris, Bretagne**  
L'aventure artistique  
d'Emmeline et Alexis Forel  
Musée Alexis Forel • 240 min.

**Audrey Hepburn  
en Suisse**  
Une longue histoire d'amour...  
Fondation Bolle • 180 min.

**La Coquette – Brut  
d'impression**  
Villa Moyard • 240 min.

## Entretien

**André Comte-Sponville**  
Animé par Jacques Poget  
*Inscription obligatoire*  
Casino, salle Belle Époque •  
60 min.

## Discussion

**Emilie Papatheodorou  
et Valérie Zenatti**  
«Premier roman, hier et aujourd'hui»  
Animé par Catherine Pont-Humbert  
Magasin Moyard • 60 min.

## Rencontre Slow Food

**Gilles Fumey, Paola Bellia  
et Angela Romagnoli**  
«Douceurs et amertumes du  
chocolat» Animé par Pascal Cottin  
Partenariat Slow Food  
Musée Alexis Forel • 60 min.

## Dans l'atelier de

**Fabienne Jacob et  
Catherine Safonoff**  
Animé par Anne Pitteloud  
Fondation Bolle • 60 min.

**VOYAGER AVEC  
LES MUSÉES  
MORGIENS**



**CHÂTEAU DE MORGES & SES MUSÉES  
MUSÉE ALEXIS FOREL  
EXPO FONDATION BOLLE  
MAISON DU DESSIN DE PRESSE  
MUSÉE PADEREWSKI**

OCL

ORCHESTRE DE CHAMBRE DE LAUSANNE

# Saison 2021-2022

Daniel Barenboim  
Daniel Harding  
Simone Young  
Christoph Eschenbach  
Anja Bihlmaier  
Christian Zacharias  
Bertrand de Billy  
Kit Armstrong  
Bo Skovhus  
Gérard Causé

**Renaud Capu on**  
Direction artistique

**Abonnez-vous  
sur ocl.ch**

Theatre  
du pré  
aux-moines  
COSSONAY

THÉÂTRE  
HUMOUR  
MUSIQUE  
COMÉDIE  
MUSICALE

saison  
21-22

Infos et réservations [www.preauxmoines.ch](http://www.preauxmoines.ch)  
[billetterie@preauxmoines.ch](mailto:billetterie@preauxmoines.ch) 021 861 04 75

14h05

**Croisières littéraires**

**Etienne Barilier,  
Matthieu Mégevand et  
François Noudelmann**

«La gamme des émotions»

Animé par Lydia Gabor

*Billetterie, page 4*

**Le Lausanne, salon Haute-Savoie** • 75 min.

**Dominique Bourg  
et Amitav Ghosh**

«Nature humaine 2: avant  
qu'il ne soit trop tard»

Animé par Jonas Schneider

Traduction de l'anglais  
par Laurent Lefort

*Billetterie, page 4*

**Le Lausanne, salon Genève** • 75 min.

**Entretien avec  
Bernard Werber**

Animé par Pascal Schouwey

*Billetterie, page 4*

**Le Lausanne, salon Valais** • 75 min.

14h30

**Entretien**

**Micheline Calmy-Rey**

Animé par Patrick Morier-Genoud

**Mont-Blanc** • 60 min.

**L'agenda**



**Discussions**

**Florian Forestier et  
Julien Sansonnens**

«Les illusions perdues»

Animé par Alain Maillard

**Château Morges, caves** • 60 min.

**Nicolas Feuz, Silke  
Grabherr et Yves Paudex**

«Du terrain à la fiction»

Animé par Daniel Bernard

**Grenier bernois** • 60 min.

**Lecture**

«L'éternel fiancé»

D'Agnès Desarthe,

lu par Alexandra Valcic

Partenariat BSR

**Cellier** • 60 min.

15h

**Jeunesse et famille**

**Du cirque autour des  
fables de la Fontaine**

Avec l'école de cirque Coquino

**La Yourte** • 60 min.

**Raphaële Botte**

«Deviens critique gourmand»

Dès 10 ans

Partenariat Slow Food Market

**Bibliothèque, Espace Jeunesse** • 60 min.

**English Programme**

**John Boyne and  
Anna Enquist**

«Families in Crisis»

Moderated by Michelle Bailat-Jones

**Nouvelle Couronne** • 60 min.

15h30

**Lecture musicale**

«Femme du ciel  
et des tempêtes»

Wilfried N'Sondé et Serge

N'Sondé (guitare)

**La Coquette** • 60 min.



**Plaisir de lire fête  
ses 100 ans**

**Participez à notre  
Concours de Nouvelles**

Pour en savoir plus: [www.plaisirdelire.ch](http://www.plaisirdelire.ch)



# Quand on est né avant internet, on reste toujours à la page.

**1 an**  
**Fr. 68.-**

**2 ans**  
**Fr. 120.-**



VOTRE ABONNEMENT

**11 NUMÉROS PAR AN**  
**2 HORS-SÉRIES**  
**et plus encore**

[generations-plus.ch/decouvrir](http://generations-plus.ch/decouvrir)

S'abonner 021 321 14 21 - [abo@generations-plus.ch](mailto:abo@generations-plus.ch)

## génération plus

VOTRE AVENIR EN QUESTIONS ET EN RÉPONSES



- Édition
- Communication
- Graphisme

■ ■ ■ PIM Sportsguide SA | Avenue de Choiseul 23 | CH-1290 Versoix  
T +41 22 774 32 21 | [info@pim-sa.ch](mailto:info@pim-sa.ch) |

[www.pim-sa.ch](http://www.pim-sa.ch) ■ ■ ■

## Dans l'atelier de

**Jean-Pierre Rochat**  
Animé par Maxime Maillard  
Fondation Bolle • 60 min.

## 16h

## Discussions

**Raluca Antonescu,  
Simona Brunel-Ferrarelli  
et Claire Castillon**  
«Ces mères qui vacillent»  
Animé par Pascal Schouwey  
*Inscription obligatoire*  
Casino, salle Belle Époque •  
60 min.



**Jean-Paul Didierlaurent  
et Bertrand Schmid**  
«La nature: terre de solitude  
et de secrets»  
Animé par Karine Weinberger  
Château Morges, caves • 60 min.

**Olivier Chapuis,  
Laurence Voïta et  
Marc Voltenauer**  
«Le Prix du polar romand»  
Animé par Isabelle Falconnier  
Partenariat Lausan noir  
Musée Alexis Forel • 60 min.

## Rencontre Slow Food

**Gilles Fumey et  
Adriaan van Dis**  
«Voir le monde depuis les  
cuisines néerlandaises»  
Animé par Patrick Morier-Genoud  
Partenariat Slow Food Market  
Grenier bernois • 60 min.

## Conférence

«L'art hollandais»  
De Jan Blanc, doyen de la Faculté  
des Lettres de Genève  
*Inscription: eric.crette@wanadoo.fr*  
Suivi d'une séance de dédicaces  
sur le stand Citadelles et Mazenod  
Mont-Blanc • 60 min.

## Lecture

«Le rire des déesses»  
D'Ananda Devi, lu par Edith et André  
Cortessis. En présence de l'autrice  
Partenariat BSR  
Cellier • 60 min.

## 16h30

## Dans l'atelier de

**Salvatore Gervasi**  
Avec Aristide Garnier et  
Georges Caille, co-auteurs  
Animé par Daniel Bernard  
Nouvelle Couronne • 60 min.

## 20h30

## Morges Open Air

«French exit»  
**de Azazel Jacobs**  
D'après le livre de Patrick deWitt  
*Billetterie, page 4*  
Morges Open Air • 113 min. •  
14/14,v

## 21h

## Concert

**Sophie Noir Trio**  
Chanson soul et rhythm and blues  
La Coquette • 120 min.

**«VENISE SOUS LA NEIGE» 16-17 SEPTEMBRE WWW.BARNABE.CH**



Gestion



Caisse



Electre



E-commerce



Mobilité



Interfaces

Pour en savoir plus : [bookshop.cdi.ch](http://bookshop.cdi.ch)  
Suisse +41 26 422 00 22 | France et Belgique +33 7 67 27 38 15



MUSÉE  
HISTORIQUE  
LAUSANNE

**Losanna, Svizzera  
150 ans d'immigration  
italienne à Lausanne  
18.08.2021–09.01.2022**

M

H L

B



## À découvrir sur les quais

### Lectures dans le Petit Train de Morges

Le Petit Train touristique de Morges promène ses passagères et passagers en toute décontraction au bord du lac Léman, à travers la ville et dans le vignoble. Pour la première fois, Le livre sur les quais s'associe avec Le Petit Train pour vous offrir deux parcours littéraires. Le trajet sera ponctué de lectures de Benoît Broyart (samedi) et d'Ananda Devi (dimanche). Vous pourrez découvrir leurs textes tout en profitant d'une balade en train au bord de l'eau.

**Ve au Di • 14h & 17h • tour de ville • 16h tour de vignoble • Départ au début du Quai Lochmann, en face du débarcadère**

**Sa • 14h • tour spécial pour les familles avec des lectures de Benoît Broyart**

**Di • 14h • tour spécial avec des lectures d'Ananda Devi**

**Tarifs:** CHF 8.- (adultes), 7.- (AVS/AI), 5.- (enfants) • **Réservation recommandée sur [www.morges-tourisme.ch](http://www.morges-tourisme.ch)**

### Le Jukebox littéraire

La Bibliothèque sonore romande revient sur les quais pour vous faire découvrir une sélection de textes des autrices et auteurs invités grâce au Jukebox littéraire. La BSR, qui met plus de 25'000 livres audio gratuits à disposition des personnes empêchées de lire, propose samedi et dimanche des lectures personnalisées. Vous pourrez choisir un texte parmi les nombreux extraits sélectionnés

par nos invité.e.s, vous installer sur un banc, au bord du lac, vos yeux fermés mais les oreilles ouvertes... et vous lirez autrement !

### Les revues sur les quais

Les revues littéraires suisses vous attendent le long du Quai du Mont-Blanc. Vous pourrez y découvrir la riche production éditoriale de notre pays. *La Couleur des jours*, *L'Épître*, *Viceversa*, *la Revue de Belles-Lettres*, *La 5<sup>e</sup> saison* ou encore *L'Ours Blanc*, entre autres, présenteront leurs derniers numéros. Trois rendez-vous sont organisés au Cellier de la Ville de Morges où vous pourrez écouter et rencontrer les autrices et auteurs contributeurs de ces revues. Ces événements sont tous suivis de dédicaces sur le stand des revues sur les quais.

**Ve • 16h30 • Ce que l'art fait à la littérature (L'Ours Blanc & La Couleur des jours)**

**Sa • 14h • Archéologies (L'Épître & La 5<sup>e</sup> saison)**

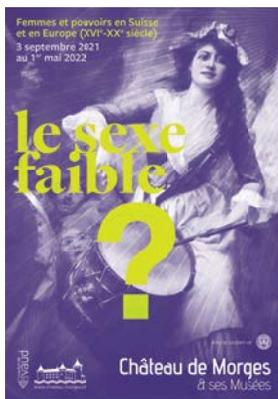
**Di • 13h • Histoires de familles (la Revue de Belles-Lettres & Viceversa)**

### La Fête du Dahlia

Venez découvrir la Fête du Dahlia sur les quais de Morges, entre le Temple et le Parc de Vertou. Cette exposition-vente permet aux amateurs.trices de découvrir et de commander une centaine de variétés de dahlias fleurissant au bord du lac. Les œuvres de l'artiste peintre Marie Thüler seront exposées le long des quais, et le chalet-boutique de l'association se trouve sur le site de la Blancherie, avec une vue imprenable sur le lac et les montagnes.

**Ve au Di • 11h à 19h (par temps clément)**

# Les expositions à Morges



## Le Château de Morges et ses musées

### Le sexe faible ?

Comment associer femmes et pouvoir dans une société qui a fortement limité leurs droits civils et politiques durant plusieurs siècles ? Au travers de trois grands axes thématiques

– religieux, politique et militaire, soit des espaces de pouvoir a priori essentiellement masculins –, cette exposition propose de mettre en lumière les marges de liberté, d'autonomie et d'autorité, mais aussi les engagements individuels et collectifs féminins dans ces domaines.

**Ve au Di • 10h à 17h • Rue du Château 1**

Tarifs: CHF 10.- (adultes), 9.- (AVS/AI), 8.- (étudiant.e.s) et 3.- (enfants, gratuit jusqu'à 6 ans)

## Visites guidées

- **Pour les familles:** Ve • 16h30 et Sa • 15h  
(max. 12 participants, dès 8 ans; inscription obligatoire sur [chateau-morges@vd.ch](mailto:chateau-morges@vd.ch))
- **En présence des co-commissaires d'exposition:** Sa • 10h • avec Jasmina Cornut et Sa • 16h30 • avec Martial Poirson

## Conférence

**Femmes publiques,  
une reconnaissance impossible ?**

Ve • 19h30 • Martial Poirson, co-commissaire d'exposition  
[www.chateau-morges.ch](http://www.chateau-morges.ch)



## Musée Alexis Forel Morges, Paris, Bretagne L'aventure artistique d'Emmeline et Alexis Forel

Prenez la route avec Emmeline et Alexis Forel, de la région lémanique jusqu'aux bords de Seine, puis l'océan... Gravures, peintures, pastels et dessins mettent en lumière la richesse de leurs expériences artistiques.

**Ve au Di • 14h à 18h (dernier week-end d'exposition) • Grand-Rue 54**

Entrée libre

## Lecture musicale

**Voyage dans le Journal d'Emmeline Forel**

Sa • 17h • Coralie Vollichard et Sara Oswald (violoncelle)

Entrée libre, inscription obligatoire sur [www.museeforel.ch](http://www.museeforel.ch)

## Maison du Dessin de Presse Federer, ça va être sa fête !

Jeu, set et match !

La Maison du Dessin de Presse présente la première exposition

consacrée à des dessins sur Roger Federer. De quoi refaire le match dans une scénographie montée sans filet, qui met en valeur les planches et des croquis de la bande dessinée *Mirka & Rodger* par les dessinateurs de presse Herrmann et Vincent. À côté, un florilège de dessins de presse retrace avec humour les faits marquants de la carrière de notre messie suisse qui vient de fêter ses 40 ans.

**Ve au Di • 10h à 18h • Rue Louis-de-Savoie 39**

Entrée libre

## Visite guidée

**Sa • 10h30** • avec Herrmann et Vincent

## Discussion

«Du dessin de presse à la bande dessinée»:

**Sa • 13h** • Avec Herrmann, Vincent et Nicolas Sjöstedt (dessinateur de presse et éditeur de BD aux éditions du Roc)

[www.mddp.ch](http://www.mddp.ch)

## Villa Moyard

### La Coquette – Brut d'impression

«Le lieu où nous aurions voulu boire nos bières quand, jeunes Morgiens, nous préférierions faire la fête à Lausanne; le lieu où nous sommes aujourd'hui heureux d'emmener nos enfants à leurs premiers concerts; et, nous l'espérons, le lieu que nous fréquenterons encore dans quelques décennies, profitant à notre tour de l'ombre des marronniers du Parc de l'Indépendance, du roulis des vagues et de la vue sur le Mont-Blanc».

**Ve au Di • 14h à 18h • Rue de Lausanne 15**

Entrée libre

[www.villamoyard.ch](http://www.villamoyard.ch)



## Fondation Bolle

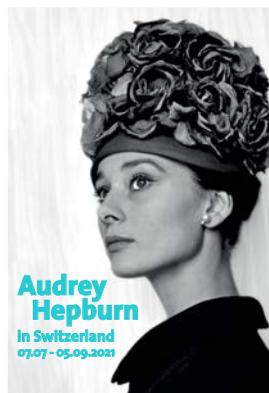
### Audrey Hepburn en Suisse: une longue histoire d'amour...

Pendant près de trente ans, la star vivra protégée du monde, loin des paparazzi et des feux des projecteurs, dans sa belle maison de Tolochenaz. Acheté en 1965, ce véritable havre de paix portait le nom très évocateur de *La Paisible*. Nous vous proposons de découvrir certains aspects de la vie suisse de la grande actrice. Son amour pour les fleurs, et notamment les roses, son immersion dans la vie locale et son investissement philanthropique évoqué avec délicatesse et passion par Christa Roth, responsable des ambassadeurs. drices de bonne volonté à l'Unicef, qui l'a côtoyée de près à Genève, Tolochenaz et dans le monde entier au travers de ses missions humanitaires.

**Ve au Di • 14h à 17h • Rue Louis-de-Savoie 73**

Entrée libre

[www.fondationbolle.ch](http://www.fondationbolle.ch)



## Espace 81

### Des images et des mots

Poésie de l'image et image de la poésie se conjuguent dans cette exposition où l'artiste a choisi d'accompagner ses photos de textes. À cette fin, il a convoqué deux auteurs qui, avec des sensibilités différentes, lui paraissent traduire au plus près ce qu'il essaie d'exprimer dans cette première exposition: Emil Cioran, philosophe roumain installé à Paris, et Haruki Murakami, romancier japonais, prêtent leurs mots et illustrent les clichés de Jérôme Caloz. Plus d'informations sur [www.jeromecaloz.com](http://www.jeromecaloz.com).

**Ve • 17h à 19h • Grand-Rue 81**

**Sa & Di • 10h à 18h**

Entrée libre, présence de l'artiste au sein de l'exposition



# Les autrices et auteurs invités du Livre sur les quais

## A

Olivier Adam  
Aki  
Jakuta Alikavazovic  
Santiago Amigorena  
Christine Angot  
Raluca Antonescu  
Jean-Philippe Arrou-Vignod

## B

Pierric Bailly  
Marcel Barelli  
Etienne Barilier  
Barrigue  
Frédéric Beigbeder  
Paola Bellia  
Denis Bertholet  
Caroline Bishop  
Jan Blanc  
Raphaële Botte

## C

Micheline Calmy-Rey  
Arno Camenisch  
Claire Castillon  
Javier Cercas  
Olivier Chapuis  
André Comte-Sponville  
Carlo Crisci

## D

Louis-Philippe Dalembert  
Nicola Denis  
Nicolas Derron  
Agnès Desarthe  
Georges Descombes  
Ananda Devi  
Patrick Deville  
Jean-Paul Didierlaurent  
Adriaan van Dis  
Peter van Dongen

## E

Anna Enquist

## F

Isabelle Falconnier  
Manon Fargetton  
Jim Fergus  
Jon Ferguson  
Cristina Ferreira  
Nicolas Feuz  
Pascal Fioretto  
Florian Forestier  
Gilles Fumey

## G

François Garde  
Salvatore Gervasi  
Amitav Ghosh  
Thomas Giraud  
Rebecca Gisler

Roland Godel  
Silke Grabherr  
E. S. Green  
Simonetta Greggio  
Arnon Grunberg  
Vincent Guignet

## H

Jean Hegland  
Herrmann  
Stefan Hertmans  
Blaise Hofmann  
Rokus Hofstede

## I

Joseph Incardona

## J

Fabienne Jacob  
Philippe Jaenada  
Virginie Jobé-Truffer  
Gaëlle Josse  
Grégoire Junod

## K

Nedjma Kacimi  
Salomé Kiner

## L

Alexandre Lacroix  
Michel Layaz  
Perrine Le Querrec  
Camille Logoç

## M

Julie Mamou-Mani  
André Manoukian  
Matthieu Mégevand  
Fabrice Melquiot  
Fabian Menor  
Tito Moccia  
Audrey Moulin



Dominique Bourq  
John Boyne  
Geneviève Brisac  
Benoît Broyart  
Simona Brunel-Ferrarelli  
Edouard Bureau



Quentin Mouron  
Albert Mudry

## N

Wilfried N'Sondé  
Paul Nizon  
Philippe Noble  
Amélie Nothomb  
Juliette Nothomb  
François Noudelmann

## O

Clare O'Dea

## P

Leonardo Padura  
Frédéric Pajak  
Emilie Papatheodorou  
Yves Paudex  
Charles Pépin  
Michaël Perruchoud  
Guillaume Pidancet  
Rosie Pinhas-Delpuech  
Plonk & Replonk-Bébert  
Frédéric Ploussard  
Pierrine Poget  
Martial Poirson

Polar  
Christine Pompéi  
Oxmo Puccino

## Q

Florent Quellier

## R

Anne Révah  
Thomas B. Reverdy  
Mélanie Richoz  
Jean-Pierre Rochat  
Frédéric Roussel  
Jean-Christophe Rufin

## S

Catherine Safonoff  
Gabriel Salerno  
Lydie Salvayre  
Julien Sansonnens  
Mohamed Mbougar Sarr  
Isabelle Sbrissa  
Yves Schaeffer  
Bertrand Schmid  
Eric-Emmanuel Schmitt  
Yvan Schneider  
Katja Schönherr

Chirine Sheybani  
Pascal Singy  
Leïla Slimani  
Carmen Stephan  
Caroline Stevan  
Abram de Swaan

## T

Nicole Taubes  
Julia Thévenot  
Lolvé Tillmanns  
Valérie Tong Cuong  
Olivier Truc

## U

Rosa Maria Unda Souki

## V

Edward van de Vendel  
Maud Ventura  
Laurence Verrey  
Léopold Veuve  
Vincent  
Laurence Voita  
Katharina Volckmer  
Marc Voltenauer



## W

Niña Weijers  
Bernard Werber

## Z

Véronique Zbinden  
Valérie Zenatti

## Partenaire "Croisière littéraires"

---



## Partenaire Plume d'argent Partenaire Plume de Bronze

---



## Partenaires institutionnels

---



## Mécènes

---



## Partenaires espace autrices & auteurs

---



## Partenaires production

---



## Fournisseurs officiels



## Partenaires librairies



## Partenaires programmation



## Partenaires médias



# Remerciements

Cette édition n'aurait pu voir le jour sans l'engagement sans faille de toute l'équipe et de la Fondation du Livre sur les quais. Je les remercie ici pour leur travail, leur bonne humeur et leur flexibilité !

## L'équipe opérationnelle

Adélaïde Fabre directrice artistique  
Laurence Barbey coordinatrice artistique  
Colin Bottinelli webmanager / assistant  
production & communication  
Nicolas Di Meo communication visuelle  
Aurélie Grao attachée de presse  
Maryline Jaccard coordinatrice des bénévoles  
Anne Jaggi responsable librairie  
Valentine Loup coordinatrice administrative  
Valérie Meylan responsable programme jeunesse  
& médiation culturelle / responsable librairie  
Aube Mézières assistante programmation  
Sandro Santoro responsable technique & logistique

## Le comité de programmation

Tasja Dorkofikis, Vera Michalski-Hoffmann,  
Marie Musy, Anne Pitteloud, Pascal Schouwey

## Fondation le Livre sur les quais

Anne-Catherine Lyon, Présidente  
Olivier Babel  
Ludivine Guex  
Vera Michalski-Hoffmann  
Brigitte Waridel

© Laura Gilli



## Les responsables bénévoles

Marie-Noëlle Branet accueil des bénévoles  
Roger Comtesse buvette & espace auteurs.trices  
Aline Dupontet transports / voitures officielles  
Salomé Jaton aide-libraire  
Guillaume Juillet sonorisation  
Anne-Lise Kung accueil des autrices et auteurs  
Morgan Piguet billetterie croisière &  
inscriptions et info visiteurs.euses  
Olivia Reali tables rondes  
Victoria Sanjuan jeunesse

Ainsi que toutes et tous les bénévoles  
qui accueilleront public et invité.e.s  
durant ces trois jours !  
Merci !

Fanny Meyer  
Directrice

## IMPRESSUM

### Éditeurs

Le Livre sur les quais  
PIM Sportsguide SA

### Réalisation

PIM Sportsguide SA  
1290 Versoix  
T. +41 22 774 32 21  
info@pim-sa.ch  
www.pim-sa.ch

### Coordination

Fanny Meyer  
(Le Livre sur les quais)

### Rédaction

Adélaïde Fabre  
Aube Mézières  
Anne Pitteloud  
Pascal Schouwey

### Contributions rédactionnelles

Margot Dijkgraaf  
Cédric Duroux  
Tasja Dorkofikis  
Camille Luscher  
Valérie Meylan

### Photographie

Laura Gilli  
Pierre-Antoine Grisoni  
Yves Leresche

### Publicité

Cosette Buttex  
(PIM Sportsguide SA)

### Impression

Atar Roto Presse SA,  
1214 Vernier

Tous droits réservés. Reproduction,  
même partielle, interdite sans  
autorisation des éditeurs.



LA CÔTE INTERNATIONAL SCHOOL  
AUBONNE

A NORD ANGLIA EDUCATION SCHOOL

# LE PARCOURS DE VOTRE ENFANT VERS L'UNIVERSITÉ DE SES RÊVES COMMENCE ICI

Nos diplômés poursuivent leurs études dans les plus grandes universités du monde, notamment le Massachusetts Institute of Technology (MIT), L'Université de Toronto, Université McGill, Université de Bath, Université de Leeds, Central Saint Martins, Université de Leyde, Université de Genève et l'Ecole Hôtelière de Lausanne.

[www.international-school.org](http://www.international-school.org)



# CHOISISSEZ ÉPARGNEZ VIVEZ

## Modulo 3<sup>e</sup> pilier

Mettez de l'argent de côté à votre rythme  
et économisez des impôts.



- 2% d'intérêts versés sur votre épargne depuis 2018
- Protections en option : capital décès/incapacité de travail
- Modification de vos protections sans frais et à tout moment

Contactez-nous  
[retraitespopulaires.ch/modulo](https://retraitespopulaires.ch/modulo)  
021 348 26 26

 Retraites  
Populaires